

[www.e-Vsudybyl.cz](http://www.e-Vsudybyl.cz)

# všudybyl

sedmé  
vydání  
2015

Podzimní  
Festival  
Duchovní  
Hudby 22.

Více na stranách 6 až 7.

časopis na podporu obchodu a cestovního ruchu





# Nesedíte za pecí, přijedte do Pece

a zapomeňte na každodenní starosti.

Pobyt u nás pozitivně naladí celou vaši rodinu.  
Pohoda, služby a zážitky vás nabijí energií.  
Sezóna u nás nikdy nekončí.

OBJEVTE SVŮJ HORIZONT...



[www.hotelhorizont.cz](http://www.hotelhorizont.cz)





Krájení dortu připraveného týmem hotelu Hilton Prague k uvedení vozu ŠKODA Superb třetí generace na český trh.  
 Zleva: spolumajitel společnosti Autokomplex Libor Menčík, jednatel společnosti Absorb Jiří Včelka, zakladatel a spolumajitel společnosti Autokomplex Zdeněk Menčík st. (společně krájící dort), generální ředitel Hilton Prague Michael Specking, jednatel společnosti ŠKOFIN Joachim Ewald, ředitel ŠKODA Auto Czech Republic Luboš Vlček a Design Coordinator ŠKODA Auto Peter Olah.

# Absorb převzal v Hiltonu 25 superbů třetí generace

Slavnostní setkání s předáváním pětadvaceti vozů ŠKODA Superb za účasti vedení firem ŠKODA Auto, Škofin, Hilton Czech Republic, T-Mobile Czech Republic, Autokomplex Menčík, Absorb a pozvaných hostů se 30. července 2015 uskutečnilo v kongresových prostorách hotelu Hilton Prague.

Více se dočtete na stranách 10 a 11.



Generální ředitel Hilton Prague Michael Specking (napravo) spolu s jednatelem společnosti Absorb Jiřím Včelkou (nalevo) zahajují slavnostní setkání.



Ředitel Hilton Prague Stefan Bauer



Ředitel hotelu Hilton Prague Old Town Christian Schwenke (vlevo)



Absorb, s. r. o.  
 Dukelských hrdinů 21/359  
 170 00 Praha 7  
 tel.: 233382688  
 mobil: 734334809  
 e-mail: absorb@absorb.cz  
 www.absorb.cz

**ABSORB**  
 travel agency • limousine service • parking • pneu service • car wash





**VŠO** 15let

VYSOKÁ ŠKOLA OBCHODNÍ V PRAZE  
2000–2015

WWW.VSO.CZ

DENNÍ I KOMBINOVANÁ FORMA STUDIA  
KARIÉRNÍ CENTRUM  
CESTOVNÍ RUCH  
LETECKÁ DOPRAVA  
PERSONALISTIKA A DALŠÍ  
BC. / ING.

*„Díky studiu na VŠO budu  
pracovat tam, kde mě to baví.“*

KATARÍNA KŘIVÁNKOVÁ  
STUDENTKA VŠO





Potkali-li se kteří, rozličného tu bylo kejklování, rukama, usty, koleny a jinak, k sobě se toulení a choulení, summou rozličné třeť. I dí mi můj tlumočník: „Tu, hle, máš to ušlechtilé pokolení lidské, ten rozkošný, rozumem a nesmrteľností obdařený tvor, kterýž jak neskonáleho Boha obraz a k němu podobnost v sobě nosí, z rozličnosti těchto jejich neskonalých činů poznati se může; tu jako v zrcadle spatříš důstojnost pokolení svého.“

Jan Amos Komenský,  
Labyrint světa a ráj srdce, l. P. 1623



## Potkali-li se kteří, rozličného tu bylo kejklování



Hlavním tématem tohoto vydání Všudybylu je destinační management. Základem pro to, aby cestovatelé do té které země chtěli, a ne do jiné, byt sousední, je prosazování destinace. Výkladový slovník Cestovní ruch Josefa Zelenky a Martiny Páskové destinační management definuje jako systematickou činnost spočívající v aplikaci souboru technik,

nástrojů a opatření používaných při koordinovaném plánování, organizaci, komunikaci, marketingu, rozhodovacím procesu a regulaci cestovního ruchu v dané destinaci. Realizátorem destinačního managementu je dle slovníku společnost destinačního managementu (DMC). Avšak nejen. Jak už alegorizoval učitel národů: „Potkali-li se kteří, rozličného tu bylo kejklování...“

Jaromír Kainc

**všudybyl**

Registrace: MK ČR E 10797  
Vychází v nákladu 10 000 ks.  
Vydavatel: PhDr. Jaromír Kainc, MBA  
Redakce: Uhřetěveská 2116/18,  
100 00 Praha 10  
mobil: +420 603 177 536  
e-mail: jaromir.kainc@e-vsudybyl.cz

Grafická úprava a sazba: Layout s.r.o., Botanická 24, 602 00 Brno,  
tel.: +420 603 871 550, e-mail: layout@atelierlayout.cz  
Tisk: Graspo CZ, a.s.

Za obsah inzerátů, PR článků a autorská práva k nim zodpovídají jejich zadavatelé.

## OBSAH

6	OLOMOUC; 10. ŘÍJNA 2015	
6	PODZIMNÍ FESTIVAL DUCHOVNÍ HUDBY	
8	700. VÝROČÍ NAROZENÍ KARLA IV.	
10	PRAHA SAKRÁLNÍ	
11	MYSLET SOUČASNĚ ČESKY I ČÍNSKY	
12	GOLF INDOOR STEP V HLAVNÍ SEZONĚ	
14	ABSORB PŘEVZAL 25 SUPERBŮ	
16	7. SEMINÁŘ LÁZEŇSKÝCH MÍST	
17	DENNÍ LÁZNĚ; 12. ŘÍJNA 2015	
18	PLNIT SI SVÉ LOVECKÉ SNY	
19	ACK VE CTĚNICÍCH	
20	TOURREGIONFILM	
21	TOURFILM	
22	PRO DESTINAČNÍ MANAGEMENT	
23	NEPLATÍ, ŽE CESTA JE VŠÍM	
24	ŘEDITELÉ ZAHRAŇIČNÍCH ZASTOUPENÍ	
25	LIPOVSKÉ SINGLTREKY	
26	MIKROREGION PODŘIPSKO	
27	ČLENSKÉ FÓRUM	
28	STANDARDSY STRAVOVACÍCH SLUŽEB	
29	NA VÝSTAVIŠTI V LETŇANECH	
30	BUSINESS DEN RUSKÉ FEDERACE	
30	SNĚM SVAZU PRŮMYSLU A DOPRAVY	
31	BRNO MSV CITY VÁS VÍTÁ	
32	PĚTIVĚZDIČKOVÁ APHRODITE	
32	TURISTICKÁ POHLEDNICE ČESKA	
32	150. VÝROČÍ BITVY 1866	
33	NORSKO 1	
34	POČÁTKY NAŠÍ STÁTNOSTI 39	
36	NOVOMĚSTSKÝ PIVOVAR	
36	POJIŠTĚNÍ PRO PŘÍPAD ÚPADKU	
37	RECEPCE KE STÁTNÍMU SVÁTKU	

Všudybyl fotí fotoaparátem  
OLYMPUS OM-D E-M1







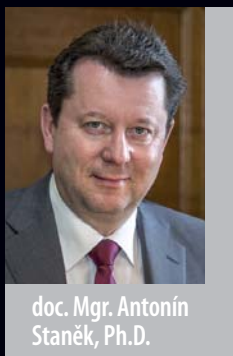
## Podzimní Festival Duchovní Hudby 22.

Podzimní festival duchovní hudby v Olomouci se věnuje téměř výhradně duchovní hudbě. Každý ročník bývá zpravidla orámován velkými oratorními opusy, vedle nichž pak stojí koncerty komornější - sborové či instrumentální. Podzimní festival duchovní hudby je jedinečný v mnoha ohledech. Jeho koncerty jsou situovány do autentického prostředí, v němž se duchovní skladby prováděly, do chrámů. Historie starobylé Olomouce je spjata s prací mistrů stavitelského

# 22. Podzimní festival duchovní hudby

Olomouc 20. září až 10. října 2015

**P**odzimní festival duchovní hudby vznikl v roce 1994 z iniciativy Dobromily Hamplové a svého prvního uměleckého šéfa Stanislava Macury, jehož pokračovatelem je dnes dirigent Jaromír Michael Krygel. Další obětavou duší Podzimního festivalu se rok po jeho vzniku stala Alena Werkmannová. Festival v oblasti duchovní hudby patří k nejvýznamnějším v Česku. Jeho organizátorem je umělecká agentura Ars Viva, pořadatelem občanské sdružení Musica Viva. Od prvopočátku nad ním drží záštitu 14. arcibiskup olomoucký, metropolita moravský, Mons. Jan Graubner. Spolupořadatelé jsou statutární město Olomouc a Olomoucký kraj. Olomouckého primátora doc. Mgr. Antonína Staňka, Ph.D., jsem po letošním závěrečném koncertu oslovil v Arcibiskupském paláci:



doc. Mgr. Antonín Staněk, Ph.D.

Pane primátore, Olomouc disponuje atributy evropské metropole podobně jako třeba Vídeň nebo Praha. Nejenže při formování české státnosti sehrála významnou roli, ale podržela si ji i poté. Svými chrámy, paláci i fortifikací dává najevo, že byla jednou z nejvýznamnějších bašt (nejen z vojenského hlediska, ale i z hlediska umění a vzdělanosti atd.) rakouského mocnářství. Dodnes je hospodářským centrem s rozvinutým průmyslem a univerzitní metropolí s bohatým duchovním i společenským životem, kulturou a sportem. Je nejen sídlem moravského metropolity Jana Graubnera, ale i předsedy Federace židovských obcí České republiky Petra Papouška, s nimiž se už čtenáři na našich stránkách setkali (viz na [www.e-Vsudybyl.cz](http://www.e-Vsudybyl.cz) např. články „Kdybychom dovedli čerpat z evangelia“ a „Pod záštitou Federace židovských obcí v České republice“). Olomouc je městem, na jehož Václavském náměstí sice nestojí Myslbecko sousoší, zato však impozantní katedrála sv. Václava a Přemyslovský hrad s úžasným Arcidiecézním muzeem. Olomouc je i městem, v němž je umístěna



umění, a snad právě i proto je základní myšlenkou festivalu propojení těchto unikátních památek se špičkovou interpretací duchovních děl světových skladatelů. Mezi další jedinečné počiny festivalu patří uvádění skladeb, nezřídka v české premiéře, které se na pódii běžně neobjevují. Jako příklad uvedu Saint-Saënsovo Requiem, Webberovo Requiem nebo Donizettiho Messa di Gloria e Credo, která zazněla právě na závěrečném koncertu letošního ročníku.

Rád bych i prostřednictvím časopisu pro podporu cestovního ruchu Všudybyl velmi poděkoval všem mecenášům, donátorům, sponzorům a podporovatelům Podzimního festivalu duchovní hudby, jmenovitě pak Olomouckému kraji a statutárnímu městu Olomouc. Zkrátka všem, kteří se podíleli na uskutečnění krásných koncertů Podzimního festivalu duchovní hudby Olomouc včetně tohoto 22. ročníku.

Umělecký šéf Podzimního festivalu duchovní hudby, dirigent Jaromír Michael Krygel

poslední z kdysi četných posádkových hudeb, ve které jsem v letech 1975 až 1978 měl tu čest hrát první křídlovku. Bohužel, povědomí, že tu máte Přemyslovský hrad a že Olomouc je spjata nejen

Partneři:



Spolupráce:



Oficiální dopravce:







Zprava: 1. náměstek hejtmána olomouckého kraje Michael Fischer, Mons. Jan Graubner, Dobromila Hamplová, Alena Werkmannová, v popředí olomoucký primátor Antonín Staňek

### s počátky, ale i s koncem přemyslovského rodu, má jen málokterý Čech.

Jak zahraniční touroperátoři konstatují, Olomouc je dosud neobjeveným klenotem. Souhlasím s tím, že je z hlediska historie a počátků české státnosti městem, které není ani zdaleka doceněno. Ano, Olomouc je spojena s úředními přemyslovskými knížaty, která zde zahajovala svůj, následně i slavný celozemský český úřad. V Olomouci sídlil věhlasný kníže Břetislav i s Jitkou, kterou unesl z kláštera ve Svinibrodu. V Olomouci trávil mnoho času také syn Elišky Přemyslovny a Jana Lucemburského, moravský markrabě Karel IV., jehož sedmísté výročí narození si budeme příští rok připomínat. Tady se (svým způsobem) učil vládnout a poznávat naše historické země. Zmínil jste éru rakouského mocnářství. Olomouc byla pevnostním městem, kam se v době ohrožení uchýloval vídeňský císařský dvůr. V roce 1848 byl proto v Olomouci korunován a na císařský trůn dosazen František Josef I. Příští rok si to budeme připomínat velkými akcemi ve spolupráci s rakouským velvyslanectvím. Do Olomouce byl, tak trochu do důchodu, odložen i maršál Radecký coby velitel pevnosti, aby byl pak v situaci, kdy monarchii teklo v Itálii do bot, opět povolán zpět do služby.

Jak jste, pane doktore, zmínil, Olomouc je posledním městem v Česku, v němž sídlí posádková hudba. Ta, společně s pražskou Hudbou Hradní stráže a Policie České republiky, pokračuje ve slavné tradici našich vojenských muzik a muzikantů.

V té souvislosti zmíním i další olomoucký unikát – „Oslavy maršála Radeckého“, jejichž součástí je atraktivní show vojenských hudeb na Horním náměstí. V Olomouci tak lze slyšet vojenské orchestry z řady zemí světa, což je pro Olomoučany a návštěvníky města příležitost vidět armádu úplně jinýma očima. Skvělá akce!

Olomouc je nádherné město, které si zachovává své kouzlo. Nicméně jako jeho primátor bych přesto rád viděl, aby se rozvíjela o něco dynamičtěji. Když to bylo potřeba, naši předkové zbořili mohutné městské hradby a začali Olomouc průmyslově rozvíjet a rozšiřovat. Rovněž dnešní Olomouc a Olomoučané si zaslouží, abychom město rozvíjeli, abychom citlivě propojovali historický odkaz s moderní architekturou, uživatelsky přívětivou městskou infrastrukturou a službami 21. století.



**Časopis pro podporu cestovního ruchu Všudybyl je už poněkoliakáté mediálním partnerem Podzimního festivalu duchovní hudby. Mohu tak konstatovat, že nejen rozsah festivalu a muzika, ale i spontánní zájem Olomoučanů a návštěvníků Olomouce o festivalové koncerty je impozantní.**

Na obyvatele a úspěchy našeho města jsem opravdu hrdý. Tedy i na vysokou kulturnost Olomoučanů. Narodil jsem se v Olomouci a po otcovské linii jsme Olomoučany již po řadu generací. Navzdory naší dlouhé historii jsme mladým univerzitním městem, byť je naše

úspěšná Univerzita Palackého v Olomouci druhou nejstarší v českých zemích. Sídlí tu významné zemské a městské instituce. To vše přispívá k tomu, že Olomouc je městem kulturním a kultivovaným. Opět mi tak udělalo radost to, kolik lidí navštívilo koncerty Podzimního festivalu duchovní hudby. Jak zahajovací v chrámu sv. Václava, tak i další koncerty, včetně dnešního závěrečného v chrámu Panny Marie Sněžné. Pokud jde o Olomoučany a jejich vztah k hudbě, je Olomouc spojena s takovými velikány, jako je Wolfgang Amadeus Mozart, který zde pobýval. Antonín Dvořák, jenž tu řídil mužský pěvecký sbor Žerotín a věnoval mu svou skladbu. Gustav Mahler, který byl dirigentem Moravského divadla. Působily tu další a další osobnosti velkého hudebního světa. Dnešní koncert byl věnován dílu Gaetana Donizettiho „Messa

di Gloria e Credo“, pro něž, mám pocit, to byla česká premiéra. Dílo objevila a o jeho uvedení se zasloužila zakladatelka festivalu Dobromila Hamplová. Jsem jen laický milovník hudby. Muzika se mi buď líbí, nebo nelíbí. Ovšem tento koncert a tato skladba, interpretovaná Českým filharmonickým sborem Brno se sborním Janem Ocetkem, Filharmonii Hradec Králové a sólovými pěvci pod vedením dirigenta Jaromíra M. Krygela, byly úžasné a povznášející! ■

»» [www.podzimni-festival.cz](http://www.podzimni-festival.cz)

»» [www.olomouc.eu](http://www.olomouc.eu)

Oficiální hotel:



Mediální partneři:







**K**ulturní Evropa si v roce 2016 připomene 700. výročí narození císaře Karla IV. Koordinátorem akcí chystaných k tomuto jubileu na území našeho hlavního města je Odbor památkové péče Magistrátu hlavního města Prahy. 21. září 2015 jsem navštívil jeho ředitele Mgr. Jiřího Skalického, abych se zeptal na stav příprav.

Pane řediteli, v celoevropském měřítku má Praha při těchto karolínských oslavách sehrát jednu z nejvýznamnějších rolí.

Ano, už proto, že si ji Karel IV. vybral za své sídelní město, nesmírně ji pozvedl a zvelebil. Díky němu se stala i sídelním městem Říše římské. Ostatně proto nechal na Karlovi postavit chrám zasvěcený jejímu zakladateli, prvnímu římskému císaři, Karlu Velikému. Mimo jiné inicioval přestavbu královského paláce, podnítl vznik Karlovy univerzity, založil Nové Město pražské jako zcela nový urbanistický celek s vlastními hradbami a samosprávou a zhruba deset let poté, v roce 1357, Karlův most, který pravděpodobně považoval za své nejvýznamnější dílo a s jehož založením vyčkal na vhodnou astrální konstelaci. Postavit takový mohutný kamenný most totiž mělo v jeho době nejen praktický, ale i symbolický význam. Což dokládá i papežský titul „pontifex maximus“ (nejvyšší mostník).

Sedmisté výročí skýtá významnou možnost propagace Prahy doma i v zahraničí. V červenci radní hlavního města Prahy odsouhlasili materiál, jímž náš odbor pověřili věcnou a časovou koordinací akcí chystaných k tomuto výročí. Proběhla první jednání zástupců hlavního města Prahy, Univerzity Karlovy, Národního muzea, Národní galerie v Praze, k nimž



Mgr. Jiří Skalický

## Praha chystá oslavy 700. výročí narození Karla IV.

se připojí i Správa Pražského hradu a Arcibiskupství pražské. Měla by vyústit v užší spolupráci, v níž budeme deklarovat vzájemnou součinnost při přípravách oslav tohoto výročí v hlavním městě Praze. Nyní čekáme na schválení vládního materiálu, na jehož základě budou jednotlivým institucím přiděleny finanční prostředky na podporu příprav a realizaci akcí spojených s tímto výročím.

**Jste historik, co byste v souvislosti s výročím vyzdvihl?**

Beru to pragmaticky. Nacházíme se na území Pražské památkové rezervace zapsané na Seznam světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO. Ta existuje v hranicích, které z více než devadesáti procent vytyčil Karel IV. Nicméně Karel IV. jak v Praze, tak ani na ostatním území Česka nemá žádné reprezentativní muzeum či stálou expozici, která by se mu komplexně věnovala. Pod tíhou důkazů starších i nových studií, odkazů a pramenů ze zahraničí jsme si totiž vědomi, že tak, jak byl u nás za Jiřího Spěváčka (1923–1996), specializujícího se na dějiny vlády Lucemburků v českých zemích, Karel IV. otcem vlasti, tak rozhodně nebyl otcem vlasti pro Němce nebo třeba Poláky. Proto by podstata stálé expozice o Karlu IV., kterou hlavní město připravuje, chtěla navázat na chystané výstavy Národní galerie v Praze, Národního muzea, Národního technického muzea a Univerzity Karlovy a představit osobnost Karla IV. ze všech

stránek. Nejen coby vědátora, zakladatele, osvíceného fundátora, vzdělaného člověka, ale i jako tvrdého panovníka, který neváhal spustit pogromy, aby získal určité finanční prostředky, atd. Buďte jej chtít ukázat i tak, jak jej vidí Němci a další národy. V podstatě některé věci, které tu máme od dob Aloise Jiráska glorifikovány, pro Němce znamenaly další pád do rozervanosti papežského schizmatu a dalších souvislostí. Samozřejmě, kroky spatřené s vytvořením této expozice



*Český a německý král a římský císař Karel IV., křtěný Václav, syn Elišky Přemyslovny a Jana Lucemburského, se narodil 14. května 1316 v Praze. Patří mezi nejvýznamnější panovníky vrcholného středověku. Jméno Karel, po svém strýci a kmotru francouzském králi Karlu IV. Sličném, přijal až při biřmování.*



budou směřovat k získání relevantních předmětů, artefaktů z té doby. Chceme ji koncipovat multimediálně, aby byla, zejména pro děti a mládež, edukativně atraktivní. V souvislosti s ní se chceme inspirovat i u Kinských ve Žďáru nad Sázavou, kde již byla taková multimediální zdařilá expozice o založení cisterciáckého kláštera vytvořena.

#### Kde by měla být umístěna?

Rada hlavního města předběžně odsouhlasila, že by mohla být v domě U Zlatého prstenu na Starém Městě za Týnským chrámem kousek od Staroměstského náměstí. V hledáčku je i Dům U Kamenného zvonu vedle Týnského chrámu, který je považován za jedno z míst, kde se Karel IV. mohl narodit. Dům U Zlatého prstenu je Galerií hlavního města Prahy v současné době využíván pro prezentaci moderního výtvarného umění, pro něž však nejsou jeho starobylé prostory ideální. Stálá expozice ponese název „Karel IV., Praha a Lucemburkové“. U jejího scénáře počítáme se spoluprací s prorektorem Univerzity Karlovy profesorem Janem Roytem, s profesorem Kuthanem a dalšími. Měla by být otevřena na podzim roku 2016.

Nejvýznamnější akce k výročí Karla IV. v Praze se uskuteční od 9. 5. 2016 a budou zařazeny do „Královského oktávu“. Proběhnou za přítomnosti nejvyšších představitelů státu, kulturního a duchovního života. V rámci oslav sedmistého výročí bychom vedle stálé expozice chtěli jako město významně podpořit další akce. První je putovní výstava věnovaná Karlu IV., na níž spolupracujeme s Univerzitou Karlovou a Národní galerií v Praze, jež bude především využita agenturou CzechTourism a Českými centry. Výstava „Z Čech až na konec světa“ by zase na počátku roku 2016 měla představit významné středověké cestovatele naší historie, přičemž jedním z nich je i sám Karel IV. Univerzita Karlova odborně připravila „Korunovační slavnosti“, které by měly být věcnou rekonstrukcí historického korunovačního průvodu z Vyšehradu na Pražský hrad v historických reliktech. To znamená se všemi insigniemi apod. Myslím si, že to bude hodně zajímavá podívaná a zkušenost nejen pro Pražany, ale i velký turistický magnet. ■

»» [www.pamatky.praha.eu](http://www.pamatky.praha.eu)



## Financování obnovy nemovitých kulturních památek & současná architektura a historická zástavba

**M**ezinárodní odbornou konferenci na téma strategie financování obnovy nemovitých kulturních památek & současná architektura a historická zástavba a diskuzi o památkách uspořádalo Ministerstvo pro místní rozvoj ČR a Czech Architecture Week ve spolupráci s Ministerstvem kultury ČR a Magistrátem hlavního města

Prahy 30. září 2015 v Rezidenci primátorky hl. m. Prahy. Konference se tradičně konala jako součást programu mezinárodního festivalu architektury a urbanismu Architecture Week Praha 2015 a byla určena odborné veřejnosti, primátorům, starostům, zástupcům krajů a památkářům. ■

»» [www.architectureweek.cz](http://www.architectureweek.cz)







*Zleva český ministr kultury Daniel Herman, pražský arcibiskup kardinál Duka, radní pro kulturu, památkovou péči, výstavnictví a cestovní ruch Jan Wolf.*

# Praha sakrální

V rámci 9. ročníku mezinárodního festivalu architektury a urbanismu Architecture Week Praha, konaného pod záštitou prezidenta České republiky Miloše Zemana ve spolupráci s Asociací krajů ČR a Správou pražského hradu, se v Jiřském klášteře na Pražském hradě 22. září 2015 za účasti 36. arcibiskupa pražského, kardinála Dominika Duky, ministra kultury České republiky Daniela Hermana, náměstkyně primátorky hlavního města Prahy pro oblast finanční politiky Evy Kislingrové, radního hlavního města Prahy pro kulturu, památkovou péči, výstavnictví a cestovní ruch Jana Wolfa, ředitele festivalu Architecture Week Praha Petra Ivanova, kurátora výstavy Miroslava Řepy a řady dalších osobností uskutečnila slavnostní vernisáž expozice hlavního města

Prahy „Praha sakrální“. Expozice byla zpracována na základě návrhu Odboru památkové péče Magistrátu hl. m. Prahy a financována z dotačního programu Partnerství hl. m. Prahy v oblasti kultury a v oblasti cestovního ruchu. Prezentuje průřez sakrální architekturou Prahy, jejíž historické jádro bylo v roce 1992 zapísáno na Seznam světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO. Při příležitosti 90. výročí založení organizace UNESCO tak byla hlavním městem Prahou připravena procházka architektonickými dějinami jednoho z nejkrásnějších měst Evropy, které je od pradávna místem prolínání kultur v historickém kontextu dobové politiky, náboženství, architektury a umění. ■

»» [www.pamatky.praha.eu](http://www.pamatky.praha.eu)





**V**znik společnosti EuroSino SE byl podnícen extrémním nárůstem zájmu čínské klientely o návštěvy Česka a sousedních zemí. EuroSino SE turistům z Číny zabezpečuje široké spektrum služeb včetně ubytování, stravování, transferů, okružních jízd, výletů, zážitkových programů, svatebních obřadů, pořizování atraktivních svatebních fotografií, zabezpečování vstupenek na kulturní, společenské i sportovní akce. Kromě incomingu podniká EuroSino SE i v business travel a MICE. Jeho jednatele, kterým je pan T. Feng Shan, jsem oslovil v jeho pražské restauraci Kiindi, specializující se na špičkovou thajskou kuchyni, 6. října 2015.

Pane Shane, EuroSino SE svými aktivitami vychází vstříc klientům z Čínské lidové republiky i z České republiky projevujícím čím dál větší zájem o zprostředkování business kontaktů, partnerství samosprávných celků a sídel apod.

Jsmo konzultační společností i servisní agenturou zaměřenou na zabezpečování podnikatelských misí, programů delegací správních a samosprávních orgánů atp. Zprostředkováváme poptávku čínských subjektů po spolupráci s českými. Ať se to týká obchodní výměny, importu či exportu produktů, investičních příležitostí, nebo partnerství měst, regionů, škol, asociací a dalších institucí. Pro čínské klienty zabezpečujeme programy výjezdů do Česka a jejich setkávání s českými protějšky. Poskytujeme nebo zprostředkováváme konzultace, překladatelský a odborný tlumočnický servis. To samé děláme i pro české klienty. Velmi úzce například spolupracujeme s Plzeňským krajem a tamními podnikateli, neboť Plzeňský kraj je nejen turistů ráj, jak říká jeho proslulý slogan, ale i partnerským krajem čínské provincie Zhejiang, odkud pocházím a kde máme nejužší kontakty. Hlavní město této provincie, mnohamilionová metropole Hangzhou, bylo před pěti sty lety hlavním městem Číny. Nedávno jsme se podíleli na podepsání memoranda o partnerství a spolupráci mezi soukromým Gymnáziem mezinárodních a veřejných vztahů Praha, s. r. o., z Prahy 5, vedeného manželi Zajíčkovými, a nejlepším gymnáziem provincie Zhejiang, jež nese název Wenlan, sídlí ve městě Hangzhou a v celočínském kontextu je



T. Feng Shan

# Snazím se myslet současně česky i čínsky

jednou z nejprestižnějších středních škol. Dokresluje to i skutečnost, že jej navštěvuje mnoho dětí veřejně činných osobností. Studenti této školy jsou právě v Evropě. Momentálně ve Vídni, ale předtím byli na poznávacím pobytu v Česku.

## Podíle se na konkrétních čínsko-českých projektech.

Jedním z posledních velkých, který nás momentálně plně vytěžuje a při němž čínskému klientovi zabezpečujeme v rámci partnerství se společností Twin Star Film některé služby, je natáčení rozsáhlého televizního seriálu. To, že se nám čínský televizní filmový štáb podařilo dostat do Česka navzdory tomu, že se ztvárňovaný děj (záchrana židovských obyvatel před holocaustem) odehrává na území nacisty zabraného Rakouska, rovněž začalo poptávkou z čínské strany. Současně však i z české, neboť i čeští filmaři a producenti měli o tuto spolupráci eminentní zájem. Samozřejmě, poskytujeme i základní servis, jako jsou transfery, ubytování, tlumočení a průvodcování, aby naši čínští klienti

vyžadující vysoký standard, co se týče průvodců, ubytování, pronájmu limuzín, sportovních vozů atd., kdy například skupina deseti klientů chtěla deset vozů Ferrari pro své čtrnáctidenní cestování po Evropě. Zabezpečovali jsme speciální požadavky na kulturní a sportovní akce. Zprostředkovávali svatby čínských snoubenců nebo nafocení jejich svatebních fotografií, což je v Číně čím dál populárnější. Do toho požadavky na zážitkové eventy obsahující třeba let horkovzdušným balonem atd. Ještě před třemi roky to vůbec nebylo u čínské klientely běžné. Tedy aby do Česka v tak hojně míře chtěla jezdit a vydávat tu tolik peněz za nákupy zboží a za zážitky. Ještě před třemi lety bylo Česko pro čínské cestovatele, byznysmeny i turisty takovou vedlejší destinací. Jeli do Evropy a přitom se (možná) podívali i do Česka.

## Pane Shane, nejenže velmi dobře hovoříte česky, ale česky i myslíte...

Snazím se myslet současně česky i čínsky. V Česku žiji dvaadvacet let. Chodil jsem tu na základní školu, což je pro

## ZPROSTŘEDKOVÁVÁME POPTÁVKY ČÍNSKÝCH SUBJEKTŮ PO SPOLUPRÁCI S ČESKÝMI, AŽ SE TO TÝKÁ EXPORTU, ČI NAVAZOVÁNÍ PARTNERSTVÍ S MĚSTY, REGIONY, ŠKOLAMI, ASOCIACEMI A DALŠÍMI INSTITUCEMI.

splnili cíle svých misí a viděli všechno, co chtějí vidět, ve spolupráci se zdejšími českými poskytovateli služeb. Do toho konzultujeme další chtěné strategické spolupráce.

## Začínali jste jako incomingová agentura.

Soustředujeme se hlavně na Českou republiku jako na celek. Avšak když Číňané přiletí do Evropy, chtějí navštívit i další státy. My jim však do programu nezařazujeme Francii, Itálii, Španělsko, už z hlediska jejich velké vzdálenosti od Česka, ale destinace, v nichž se pohybujeme intenzivně. Takže Česko jako hlavní, část Německa, zejména Mnichov, ale hlavně Budapešť, Vídeň a Bratislavu. Zpočátku jsme zajišťovali služby pro VIP klienty

mne z tohoto hlediska výhodou. Rozumět si, to totiž není pouze o slovech a frázích, o schopnosti mluvit česky nebo čínsky, ale o vzájemném chápání se. V tomto případě odlišně se vyvíjejících kultur. Čínské kulturní kořeny, tradice, zvyky a mentalita se od evropských hodně liší. Chápání specifik obou kultur je nezbytné, abychom mohli úspěšně spolupracovat. Kulturní odlišnosti totiž mohou být fatální překážkou. Pod názvem „Action China“ proto na příští rok chystáme festival čínských tradic, který by se měl odehrávat nejen v České republice, ale i v některém ze sousedních států. Buď v Budapešti, nebo v Bratislavě. ■

>>> <http://eurosino.cz>







**K**oncem září 2015 jsem navštívil čtyřhvězdičkový WELLNESS HOTEL STEP\*\*\*\*. Při té příležitosti jsem se jeho ředitele Lukáše Suchána zeptal, jak se pro hotel vyvíjí letošní rok.

Úspěšně. A nejen kvůli velkému zájmu o ubytovací služby. Zhruba před rokem jsme tu otevřeli kongresové prostory, které byly a stále jsou hojně využívány firemní a další skupinovou klientelou. Obliba wellness hotelu Step a Sportcentra Step výrazně stoupla i u rodin s dětmi, na jejichž pobyty se budováním odpovídajícího zázemí a servisem dlouhodobě zaměřujeme.

#### **Jak rodinné klientele dáváte vědět, že jste pro ni ten pravý hotel?**

Propagujeme to na všech portálech, s nimiž spolupracujeme, a také přímo v hotelu. Ve spolupráci se Sportcentrem Step připravujeme nabídky, s nimiž se i díky modernímu vnitřnímu informačnímu systému seznamují účastníci firemních akcí a další hosté. Anoncuje se slevy na vybrané hodiny, zapůjčení sportovního vybavení zdarma a různé další možnosti, aby si tito klienti, když zrovna (třeba kvůli nepříznivému počasí) nevyrazí za krásami Prahy, u nás mohli udělat pohodový atraktivní rodinný program.

## Golf Indoor Step v hlavní sezóně

#### **Že se hotelu Step daří, ilustrují nejen vnitřní vylepšení, ale i jeho vnější proměna.**

Ano, jeho majitelé, Ing. Čáp a Ing. Ingala, dál pokračují v trendu investovat peníze, které hotel Step generuje, zpátky do jeho rozvoje. Během posledního roku tu tak vznikla čtvrtá krásná (steaková) restaurace s terasou a další rekonstruované veřejné prostory. Renovací prošly lobby bar, recepce i toalety určené hostům našich restaurací. Klasické výtahy byly nahrazeny vysokorychlostními. Momentálně probíhá rekonstrukce a zateplení fasády. WELLNESS HOTEL STEP dostává moderní šedobílý kabát zpestřený žlutými nátěry balkonů. Mění se i světelné značení. Pohled zvenku na komplex WELLNESS HOTELU STEP a Sportcentra Step je tak ještě atraktivnější.

**Předseda představenstva IC HOTELS, a. s., Ing. Luděk Ingala k tomu podotkl:**

Do budoucna máme se Stepem další a další plány. V příštím roce tu máme v úmyslu postavit polyfunkční objekt, v němž budou čtyři podlaží garáží s kapacitou asi 150 stání včetně moderní ruční myčky aut, patro ubytovací a patro administrativní, do něhož přestěhujeme naše kanceláře a na místo nich v hlavní budově hotelu Step vytvoříme executive floor – patro luxusních apartmá a pokojů.

#### **Ředitele Sportcentra Step Tomáše Malce jsem se na úvod zeptal, jak se dostal ke golfu.**

V devíti letech mě k němu přivedl táta. Vzal mne na firemní akci na Štěrín, kde jsem si golf vyzkoušel. A tam jsem také začínal. Golfu se věnuji sedmnáct let, nějakou dobu jsem působil i jako profesionál, nyní jsem již více v kanceláři.

**S podzimem pro Golf Indoor Step nastává hlavní sezona.**



## Sportcentrum Step

je špičkovým zázemím nejen pro sportovní aktivity, relaxaci a zábavu, ale i pro firemní, společenské a kongresové akce. Disponuje největším a nejlépe vybaveným golf indoorem v Česku; venkovními a vnitřními tenisovými kurty s pevnou klimatizovanou halou; profesionálními squashovými a badmintonovými kurty; bowlingovým centrem se třemi dráhami a barem; curlingem na koberci; stolním tenisem; kulečnickem a stolním fotbalčkem. K dispozici je 250 parkovacích míst.

## Moderní wellness centrum Step,

dvoupatrový vodní a saunový svět, disponuje šesti saunami s komplexem barů a odpočíváren; pětadvacetimetrovým plaveckým bazénem se třemi dráhami a relaxační částí; kojeneckým bazénem; whirlpoolem; parní lázní s vonnými esencemi a letní terasou s vlastním barem. Dalšími, neméně lákavými službami jsou fitness centrum, centrum fyzioterapie a rehabilitace Acantha; masáže a privátní wellness.

## Golf Indoor Step

zajišťuje firemní akce se zaměřením na golf včetně golfových akademií. Zabezpečuje golfové turnaje (jejich organizování, zajištění doprovodného programu, pohárů, občerstvení a nápojů), golfové školy, večírky a společenské akce. Nabízí služby profesionálních golfových trenérů a cvičitelů, golfové kurzy. Připravuje a provádí zkoušky způsobilosti ke hře na venkovních hřištích (HCP 54). Umožňuje získat členství v Golf Clubu Step spojené s řadou výhod a slev. Jeho součástí jsou půjčovna golfového vybavení, kvalitně zásobený Fresh bar s nabídkou teplých a studených nápojů a drobného občerstvení.

Ano, během letní „mimosezóny“ jsme jej opět zvelebili. Došlo k rekonstrukcím a obměnám. Golf Indoor Step je tak nejen největší, ale i nejlépe vybavený golf indoor v Česku. Jeho součástí je dvoupatrový driving range, 250m<sup>2</sup> profilovaný putting a devět simulátorů, z nichž jeden, širokouhlý panoramatický s parabolickým plátnem, je jediným v Evropě. Simulátory jsou schopny vytvořit podmínky hry na některém z třiceti skutečných zahraničních či českých hřišť. Z těch tuzemských třeba Kopniště nebo Kynžvartu. Jsou s to analyzovat švih, let míčku a pohyb hole. Golf Indoor Step je určen všem milovníkům golfu, kteří s příchodem zimy nehodlají odložit své hole, ale naopak se chtějí připravit na další sezonu. Poskytuje služby návštěvníkům všech věkových i herních kategorií. Na své si zde přijdou i zkušení



profesionálové, kteří tu pilují své dovednosti, prodlužují si odpal na dvoupatrovém driving range s 16 odpališti a délkou drivingu 35 m či zdokonalují své puttovací schopnosti na profilovaném putting greenu s 18 jamkami. V Golf Indooru Step trénují přední profesionálové z Challenge v čele s Filipem Mrůzkem, kterému se povedl cut na Evropské golfové tour. Jak už jsem ale zmínil, Golf Indoor Step není pouze pro „profiky“. Zatrénovat si může přijít kdokoli. Osm simulátorů skvělé generace AboutGolf představuje špičku v oboru. Náš zcela jedinečný trojrozměrný širokouhlý AboutGolf Curve je v Evropě vůbec první simulátor AboutGolf, který pro měření využívá vysokorychlostní kamery. Všechny simulátory jsou situovány v pohodlných salóncích, kde golfisty nebude nikdo rušit. Výjimkou může být snad jen naše obsluha, která jim přímo k simulátoru ráda donese teplé či studené nealkoholické i alkoholické nápoje včetně novinky „fresh drinků“ a samozřejmě i občerstvení z restaurace SEZIO.

## Ve sportcentru se díky jeho variabilitě odehrává řada firemních akcí.

Ano téměř každý týden. Jsme tu schopni zabezpečit akce jak pro dvacet účastníků, tak i pro několik set osob. Jejich doplňkem či součástí může být golf, tenis, badminton nebo squash. Velkou oblibu si i díky schopnosti vybudit nevšední týmový soutěžní zápal získal kobercový curling, kdy hráči hrací kameny místo po ledové ploše vypouštějí po speciálním koberci, na němž jsou obdobně jako na klasické ledové curlingové dráze vyznačeny hog line (začátek a konec hracího pole) a soustředné kružnice. Oblíbený je i mobilní minigolf, který jsme však ozvláštnili tím, že se hráči netrefují do „nějakých plastových jako jamek“. Stavíme ho totiž přímo na našem puttingu.

Rád bych zmínil, že součástí Sportcentra Step je samostatný, klimatizovaný, plně technicky vybavený

kongresový sál s kapacitou 120 osob při školním uspořádání. Výborně vybavený čtyřhvězdičkový WELLNESS HOTEL STEP, s nímž jsme propojeni průchozím koridorem, skýtá nejen příjemné ubytování, ale zajišťuje i velmi kvalitní catering pro firemní a kongresové akce. Pro účastníky MICE akcí jsme s to připravit rozmanité doprovodné programy, do nichž umíme



zakomponovat různé typy masáží, péči vizážistky, kosmetickou poradnu, kadeřníka apod.

## Jste rovněž koordinátorem projektu „Školou na golf“ České golfové federace.

Posláním tohoto projektu je seznamovat děti ze všech typů škol s tímto sportem. Ať už formou hry, nebo že se přijdou podívat na golfové hřiště. Aby si o něm na základě této bezprostřední konfrontace vytvářely vlastní obrázek. Golf Club Step se do tohoto projektu rovněž zapojil. Ostatně máme tu Golfovou školičku Step, v níž se děti pod odborným pedagogickým vedením učí golfu hrou. Navštěvují nás tak dětské golfové školy golfových klubů. S dětmi sem přicházejí i jejich rodiče, kteří dobu čekání na své děti tráví relaxací, návštěvou sauny nebo bazénu či hovorem s přáteli u kávy v restauraci nebo na Fresh baru. V případě zájmu o jakoukoli akci nás čtenáři Všudybylu mohou kontaktovat na e-mail: [director@sportstep.cz](mailto:director@sportstep.cz) nebo na telefon: 775 996 221 nebo 725 551 314. ■



>>> [www.hotelstep.cz](http://www.hotelstep.cz)  
>>> [www.sportstep.cz](http://www.sportstep.cz)





Zleva: Generální ředitel Hilton Prague Michael Specking, spolumajitel společnosti Autokomplex Libor Menčík, jednatel společnosti Absorb Jiří Včelka, zakladatel a spolumajitel společnosti Autokomplex Zdeněk Menčík sr., ředitel ŠKODA auto Czech Republic Luboš Včelk, jednatel společnosti ŠKOFIN Joachim Ewald a Design Coordinator ŠKODA auto Peter Olah.

## Absorb převzal v Hiltonu 25 superbů

**S** jednatel společnosti Absorb, s. r. o., Jiřím Včelkou se setkáváme 30. července 2015 v kongresových prostorách hotelu Hilton Prague na slavnostním setkání s předáváním pětadvaceti vozů ŠKODA Superb za účasti vedení firem ŠKODA Auto, Škofin, Hilton Czech Republic, T-Mobile Czech Republic, Autokomplex Menčík, Absorb a pozvaných hostů. Po oficiální části programu zahrnující vystoupení představitelů jmenovaných společností, slavnostní předání klíčů od vozidel a za probíhajícího doprovodného programu včetně zkušební jízdy novými vozy jsem šéfa Absorbu požádal o rozhovor.

Pane Včelko, dvacet pět premiérových limuzín Superb 2015 předaných za přítomnosti „Leonarda da Vinci“ mladoboleslavské Škodovky Petera Olaha, který se, podle svých slov, k designu tohoto vozu nechal inspirovat výsostně českým atributem – českým křišťálem, to je veliký dárek k dvacátému výročí vašeho podnikání ve smluvní přepravě.

Lepší auto na smluvní přepravu hostů a klientů, dle mého názoru, dosud nebylo vymyšleno! Používáme už třetí generaci vozů ŠKODA Superb. Všechny tři modelové řady skýtají velkorysý vnitřní prostor pro pasažéry i řidiče a mají i veliký zavazadlový prostor. Během své

praxe jsem měl možnost vyzkoušet pro tyto účely vozy nejvyšších tříd všech značek a musím konstatovat, že ŠKODA Superb v tomto ohledu vyhrává. To, co mladoboleslavská automobilka dokázala při realizaci třetí řady ŠKODA Superb, považuji za designovou a technologickou revoluci! Superb poskytuje, ba v některých ohledech i předčí to, co nabízejí nejvyšší řady jiných značek. Přitom je tento skvělý vůz o polovinu levnější než jiné vozy stejné kategorie. Se superbem máme jen výborné zkušenosti!

**Značný podíl na úspěchu Absorbu má, kromě řidičů a vašich dalších skvělých zaměstnanců, osmý rok spolupráce s Hiltonem.**

Pro hotely Hilton v České republice zajišťujeme dopravu jejich hostů, provozujeme garážová a parkovací stání a zajišťujeme služby společnosti destinačního managementu (DMC) – komplexní servis hotelovým hostům pokrývající široké spektrum jejich požadavků a potřeb. Od příletu do Česka po odlet. Každý klient má od nás přiděleného asistenta, který o něj pečuje. Nejen o transfery, ale i o zajištění pracovních a dalších setkání, večeří, vstupů na výstavy, veletrhy, sportovní události či o zabezpečení zážitkových programů. Měli jsme tu

*Jednatel společnosti Absorb Jiří Včelka se v oboru dopravy luxusními osobními vozy a v hotelovém limousine servisu pohybuje již více než 20 let. V roce 2004 založil společnost Absorb, s. r. o. Rok nato podnikání rozšířil o služby společnosti destinačního managementu pro destinace Praha a Česko. Absorb se záhy stal specialistou na zabezpečování programů šitých na míru, jako jsou incentive, konference, exkurze, společenská i pracovní setkání, studijní cesty, účasti na společenských, sportovních a kulturních událostech a akcích.*

*Provozuje parkoviště a garáže pro hotel Hilton Prague, které má asi 600 stání pro osobní vozy a 10 pro autobusy. Parkoviště má výbornou polohu v podzemí a vedle hotelu Hilton Prague v Praze 8. Služby společnosti Absorb je možné využít pro soukromé akce, svatby, návštěvy významných hostů či obchodních partnerů, příjezdy a odjezdy početných skupin, filmová natáčení atp. Cílem je zajistit klientům maximální komfort a exkluzivitu. Absorb nabízí i pronájem parkovacích míst formou nebytových prostor s veškerou exkluzivitou a asistencí pro daný termín, a to v Praze 1, 7, a 8.*

klienty, pro něž jsme například zajišťovali lety balonem, jízdy armádním tankem atd. Od prvního kontaktu hosta s hotelem je mu náš asistent k dispozici. Host přes něj komunikuje svá přání a požadavky. Nejen kolik lidí chce kam přepravit, ale i pro kolik osob je třeba zajistit pozvání na večeři, nějaký program apod. V oboru podnikám přes dvacet let a mohu konstatovat, že tak vysoké nároky na kvalitu služeb poskytovaných hotelovým hostům umocněné sofistikovaným profesionálním partnerským i lidským přístupem hotelové společnosti jsem jinde nezažil, což plně souzní s podnikatelskou filozofií Absorbu. Ta vychází z faktu, že cestování je zážitkem, který souvisí nejen s naplňováním hlavních cílů a s velkými podněty, ale odvíjí se i od detailů, protože ty ovlivňují celkový dojem z cesty (pobytu). Špičkový servis je schopnost dotahovat věci do detailů. Že se to zaměstnancům Absorbu daří, bylo asi hlavním důvodem, proč si jej nejen Hilton, ale i další světové značky zvolily za svého lokálního partnera pro Prahu a Česko. Společnost Absorb zajišťovala dopravu členům doprovodu všech amerických prezidentů, kteří Českou republiku navštívili po sametové revoluci. Pro zahraniční i domácí partnery jsme totiž zárukou nekompromisní kvality



služeb. Tím jsme se etablovali i do role společnosti destinačního managementu. Tedy firmy podílející se na budování destinace, která spolu s činností dopravní a eventové agentury zajišťuje plejádu rozmanitých akcí a setkání pro domácí i zahraniční zákazníky a obchodní partnery.

#### Proč jméno Absorb?

Kdysi jsem se nechal angažovat jako ředitel v jedné ze společností zabývajících se VIP smluvní přepravou. Její majitelé ale razili diametrálně odlišnou filozofii, než je ta, o níž jsem hovořil před chvílí. Kvůli jejich špatnému přístupu jsem z ní záhy odešel. A když jsem odcházel, prohlásil jsem, že absorbuji všechny klienty, kteří odpadnou od firem s takovýmto přístupem.

#### Slavnostní setkání Absorb pořádá se svými partnery.

Ano a při té příležitosti jim poděkoval za spolupráci. S automobilkou ŠKODA Auto (zprvu hlavně prostřednictvím jejich dealerů) spolupracuji téměř dvacet let. V poslední době jsme vstoupili do jednání přímo s jejím vedením. Chtěli bychom být zaštitovatelem potřeb ŠKODA Auto, co se týká limousine servisu včetně DMC servisu pro jejich VIP klienty. Protože ve vozech poskytujeme bezplatné wi-fi připojení, které pro nás zajišťuje náš další partner, společnost T-Mobile Czech Republic, rovněž jsme pozvali



*Zleva: obchodní ředitel ŠKODA auto pro Slovensko Jan Mach, spolumajitel společnosti Autokomplex Zdeněk Menčík jr. a jednatel společnosti Absorb Jiří Včelka.*

#### A čeho si nevážíte? Co znevažuje oblast, v níž podnikáte?

Legislativní mantinely, které komplikují smluvní dopravu luxusními osobními vozy, hotelový limousine servis, dopravní VIP a navazující služby. Od roku 2012 totiž došlo ke zrušení koncese na smluvní přepravu. Ta byla sloučena s koncesí na provozování taxislužby dle zákona o silniční dopravě č. 111/1994 Sb. a vyhlášky

toho, že klienti, kteří přijedou do hotelu s nějakou taxislužbou, volají policii kvůli předraženému jízdnému. Řidiči taxi, aby si vydělali, ve svých vozech často téměř bydlí. Samozřejmě je mezi nimi většina slušných a pracovitých lidí, bohužel chování některých jednotlivců vytváří však celkový negativní dojem. Proč je tomu tak? Protože trhy s taxislužbou ovládají dispečinky. Ty diktují, za kolik se bude jezdit a za jakých podmínek. Řešení je přitom velmi jednoduché. Pokud by každý dispečink mohl zadávat práci jen svým vozům, tedy těm, které vlastní, a tyto by řídili řidiči – zaměstnanci těchto dispečinků –, problém by přestal existovat. To vše jen dokazuje, že smluvní doprava je potřebná, důkazem je i to, že hotelové řetězce, obchodní společnosti i soukromé subjekty a osoby odmítají s jednotlivými dispečinkami taxislužeb uzavírat smlouvy.

Šofér naší společnosti musí luxusní limuzínu řídit v nažehleném kvalitním černém společenském obleku. Musí hovořit jedním či více světovými jazyky. Naše vozy jsou staré maximálně do jednoho roku. Nechápu, z jakého důvodu řidič smluvní přepravy musí dělat zkoušky z místopisu hlavního města Prahy. Proč musí mít průkaz o způsobilosti řidiče taxislužby? Proč musí vědět, jaká je pokuta za stání mimo štafl taxislužby apod.? Proč když společnost podnikající ve smluvní přepravě musí mít vozy registrované na sebe a být zaměstnavatelem řidičů, musí mít naše vozy registrované jako vozy taxi, jejichž vlastníky jsou zpravidla sami řidiči taxikáři – OSVČ (osoby samostatně výdělečně činné), byť jezdí v barvách některého radiodispečinku? V praxi to je potom tak, že pokud smluvní přepravce získá zakázku na větší počet vozů, než kolik vlastní, nemůže ji realizovat, protože se na sebe nezaregistrovanými vozy nesmí podnikat. Nikdo mu totiž nepůjčí automobily s tím, aby si je na čtyři pět dní zaregistroval na svou společnost. Na základě čeho byla devalvována pravidla pro VIP smluvní přepravu tak, že jsou dnes v Česku identická s pravidly pro taxislužbu? To je to, co nás trápí a co se snažíme změnit. Aby legislativa odlišila, co je taxislužba a co smluvní přeprava – smluvní vztah dvou subjektů na základě vzájemně uzavřených smlouvy, co se týče destinací, rozsahu i ceny odvedené práce. ■

»» [www.absorb.cz](http://www.absorb.cz)

## V OBORU PODNIKÁM PŘES DVACET LET, ALE S TAK VYSOKÝMI NÁROKY NA KVALITU A SOFISTIKOVANÝM PROFESIONÁLNÍM I LIDSKÝM PŘÍSTUPEM, JAKO MÁ VEDENÍ HOTELŮ HILTON ČR, JSEM SE JINDE NESETKAL.

představitele T-Mobilu. V rámci slavnosti byl vyzdvižen veliký osobní vklad zakladatele společnosti Autokomplex Menčík pana Menčíka seniora, který tu byl se svými dvěma syny. Přes jejich firmu totiž odebíráme veškeré vozy a zároveň u nich provádíme servis vozidel. Setkání se vydařilo. Mám z něho radost. I prostřednictvím Všudybylu bych proto chtěl za perfektní zázemí a za nádherný dort se superbem ještě jednou poděkovat hotelu Hilton Prague. A generálnímu řediteli Michaelu Speckinguovi za vstřícnost a absolutně korektní obchodní partnerství. Velmi si toho vážíme.

č. 478/2000 Sb., kterou jsou stanoveny povinnosti provozovatele taxislužby. To znamená, že od roku 2012 jsou všichni smluvní dopravci taxikáři, jen s tím rozdílem, že na vozech nemáme černobílé pruhy a ve vozech taxametr. Novela, která tento stav navodila, zavedla chaos. Taxikáři se bouří a chtějí jezdit za ceny smluvní přepravy navzdory tomu, že tomu neodpovídá šíře a úroveň jejich služeb, kvalita lidských zdrojů ani vybavení. Jejich vozový park nezřídka čítá vozy starší i patnácti dvaceti let. Oblečení některých taxikářů, jejich jednání s klienty je někdy velmi nestandardní, téměř denně jsme svědky







**S**družení lázeňských míst České republiky uspořádalo 2. října 2015 v Teplicích seminář s názvem „Vliv mezinárodní situace na národnostní strukturu klientely“. Při té příležitosti jsem o rozhovor požádal předsedu sdružení, primátora Karlových Varů Ing. Petra Kulhánka.

**Pane primátore, seminář se věnoval problematice, jak mezinárodní situace a přístup Česka k ní ovlivňují počty a skladbu zahraničních hostů v lázních Slezska, Moravy a Čech.**

Mezinárodní situace má svým způsobem vliv na spektrum návštěvníků a pobytů i v těch lázeňských místech, která se orientují hlavně na tuzemské hosty. V Karlových Varech a v západočeském regionu, tradičně vyhledávaných zahraniční klientelou, proto její vliv pocítujeme velmi silně. Ve svém příspěvku jsem hovořil o tom, co vedlo ke změně spektra návštěvníků lázní a co tato změna s sebou nese. Jak z ekonomického hlediska, tak z hlediska handlingu – péče o hosty na územích lázeňských měst a obcí. Ti z nových zdrojových destinací mají oproti dosavadním lázeňským hostům odlišné požadavky na jazykovou vybavenost poskytovatelů služeb, na své duchovní, společenské, kulturní a sportovní vyžití. Mají i jiné stravovací návyky. To jsou aspekty, které dnes lázeňská místa v České republice, na jejichž územích mají mezinárodní klientelu, řeší. Ať jsou z východní Asie, zejména z kontinentální Číny a Tchajwanu, nebo z dalších zemí. Připravit se na hosty z těchto zdrojových destinací není levné, je to však vyváжено novým segmentem (zpravidla) finančně vysoce bonitních návštěvníků nakupujících služby a výrobky na území dotyčných měst a obcí. Podíváme-li se na Karlovy Vary,



Ing. Petr Kulhánka

## 7. seminář Sdružení lázeňských míst ČR

panuje tu skepse z propadu návštěvnosti ruské klientely. Přitom by bylo dobré si všimnout, že už je částečně kompenzován návratem tuzemských hostů, ať pojištěnců, nebo samoplátců. Že posilují němečtí klienti. Rostou příjezdy z Asie. A i když zatím v absolutních číslech nelámou rekordy, jejich nárůst je strmý. Z Arabského poloostrova je zájem stabilní nebo rovněž roste, stejně tak z Izraele. Byť počty a souhrnná ekonomická síla těchto „nových“ hostů nedosahuje plné kompenzace ekonomických ztrát způsobených úbytkem ruských lázeňských hostů, znamená výrazné zmírnění dopadů jejich absence na mikroekonomiku lázeňských sídel, a to nejen v případě Karlových Varů. Jsem navíc přesvědčen, že se ruský zdrojový trh nějakým

způsobem stabilizuje. Ve výsledku to pro česká lázeňská místa bude znamenat daleko vyváženější spektrum hostů a návštěvníků, takže úbytek klientely z té které země už nebude mít na jejich mikroekonomiku drtivý vliv. Snažil jsem se tu říci, že ne všechno je tak černé a negativní, a doporučit, na co je třeba se zaměřit, abychom mohli absorbovat nové segmenty hostů, kteří chtějí do Česka. Tedy že na ně musíme být připraveni.

**Jak primátoři (neboť Karviná má rovněž primátora) a starostové lázeňských míst vnímají současný přístup Ministerstva zdravotnictví ČR k českému léčebnému lázeňství?**

Jako jeden z nejpozitivnějších obrátů posledních let. Díky němu se podařilo stabilizovat mikroekonomiku většiny lázeňských sídel. Díky na lázeňství a pobytům hostů navazujícím výrobám a službám došlo na jejich územích k hospodářskému oživení. Koupěschopná poptávka spotřebitelů z vnějších ekonomických systémů (nejen zahraniční klientely, ale zejména tuzemských hostů z jiných regionů) přispěla ke stabilizaci a vzniku dalších pracovních míst. V současné době už se proto nemluví o přežití českého lázeňství, ale hovoříme o jeho normálním fungování a investicích do jeho rozvoje. Postoj Ministerstva zdravotnictví ČR, zejména ministra Němečka, který byl hlavním hybatelem těchto změn, starostové a primátoři ze Sdružení lázeňských míst ČR vysoce kvitují. Zdravotní pojišťovny tento trend akceptují. Koneckonců, byly závislé na rozhodnutí Ministerstva zdravotnictví ČR, kolik z finančních prostředků bude vráceno do léčebného lázeňství.







Dovolím si citovat jeden z axiomů: „Člověk léčí, příroda uzdravuje.“ Nicméně na to, jak významnou roli přírodní léčivé zdroje mohou sehrávat při uzdravování, rekonvalescenci a zmírňování devastacích důsledků chronických nemocí, jakou ve zdravotní prevenci a pro udržení výkonnosti lidských zdrojů, tedy pro zajištění konkurenceschopnosti České republiky, by balneologie měla daleko víc využívat nejnovějších poznatků vědy a výzkumu. Tedy mít k dispozici výsledky práce expertů státních vědeckých a výzkumných pracovišť, jako je tomu u ostatních oborů medicíny.

Tady má stát v oblasti vědy a výzkumu opravdu značný dluh. Vědecká výzkumná činnost v oblasti balneologie podporovaná státem byla přerušena na konci minulého století. Přitom je to ale to zásadní, co jakýkoliv medicínský obor potřebuje. Bez vědeckého výzkumu se totiž není s to rozvíjet. Je třeba nejen z hlediska péče o zdraví národa, ale i hospodářských zájmů státu (nejen konkurenceschopnosti – výkonnosti lidských zdrojů, ale i příjmů státu z útrat zahraničních hostů na českém území, které ovlivňují jeho platební bilanci) prokazatelně argumentovat, nakolik účinně léčebné lázeňství doplňuje a navazu-

je na zbývající medicínské obory a léčby a že je svou účinností u některých indikací převyšuje. Proto na řadě míst vznikly a vznikají vědecká výzkumná balneologická pracoviště – v Karlových Varech byl obnoven Balneologický institut, který se začíná stávat institucí, jež je akceptována ze strany Ministerstva zdravotnictví ČR. Jeho chod však nefinancuje stát, ale partneři. ■

»» [www.jedemedolazni.cz](http://www.jedemedolazni.cz)



## Denní lázně Bliss Day Spa 12. října 2015

**L**ázně Hodonín 12. října 2015 uvedly do plného provozu léčebný pavilon Denních lázní Bliss Day Spa. Spolu s prvními hosty z řad veřejnosti jsem využil této příležitosti, abych oslovil ředitele Lázní Hodonín Ing. Milana Sýkoru. Pane řediteli, páska se tu slavnostně stříhala už 25. září 2015.

Ano, to bylo takové poděkování stavitelům a firmám, které nám dodaly mimo stavby také interiéry, přístrojové vybavení, odbavovací a platební systém aj. Dnes tu máme první hosty, kteří přišli zkusit naše procedury, čímž náběh provozu Denních lázní považujeme za ukončený. Výstavbou Denních lázní jsme získali další pilíř hodonínského lázeňství. Chtěli jsme mít něco, co by na území města Hodonín přitáhlo další typ klientely. Původně jsme

mysleli, že nový objekt bude wellness nebo medical wellness.

Jak se ale vyvíjel trh a dotační tituly, vsadili jsme více na léčebnu. Denními lázněmi cílíme na tři typy klientely. Především na obyvatele Hodonína a jeho okolí. Druhým typem klientely jsou turisté a ostatní návštěvníci města, kteří se ubytovávají u jiných ubytovatelů než u Lázní Hodonín. Tedy v hodonínských hotelech, penzionech a v soukromí. Vycházíme tak vstříc jejich provozovatelům, aby se i díky pestřejší nabídce programů na území



Hodonína, obohacené o naše Denní lázně, u nich zvýšil počet hostů a dnů jejich přenocování. Třetím typem klientely jsou naši lázeňští hosté, kteří si k tradičním lázeňským procedurám chtějí koupit něco navíc, co jsme dosud neposkytovali. ■

»» [www.laznehodonin.cz](http://www.laznehodonin.cz)

**Lázně**  
HODONÍN





# Hostům jsme schopni splnit snad všechny lovecké sny

**S**vrchním lovcím a statutárním ředitelem společnosti Agrofinance CZ, a. s., Janem Vozábem se potkáváme na hospodářské usedlosti Maxmilián v malebné obci Hostín u Byšic 17. září 2015. Součástí tohoto areálu jsou kromě administrativní budovy také ohrady a stáje pro skot a ovce. Je zde špičkově vybavený závod na zpracování zvěřiny. Pane řediteli, společnost Agrofinance zabezpečuje vedle poplatkového lovu řadu aktivit MICE (meetings, incentives, congresses & exhibitions industry). Poskytuje zázemí a servis nejen zahraničním a domácím lovcům, ale i firemní klientele a – obdobně jako třeba jiná destinace Středočeského kraje, Březové Hory, resp. Hornické muzeum Příbram – také předškolním a školním výpravám. Působíte ve třech krajích. Kromě Středočeského ještě v Ústeckém a Jihočeském.

Ano, tady v Hostíně máme oboru a honitbu Sherwood a hlavní základnu. Na farmě pak plemenné stádo původního českého chovu tura domácího, české červinky, které je součástí geofondu České republiky, a máme tu i zmiňované ovce. V Hluboké nad Vltavou zase nádhernou bažantnici s mnohasetletou loveckou tradicí. Velkou oboru vlastníme i mezi Rakovníkem a Žatcem nedaleko od Kounova, proslulého kamennými řadami čtvrt tisíce balvanů, z nichž největší, v přírodním parku Džbán, na náhorní plošině Rovina, váží přes šest tun.

**Jste zpracovateli a dodavateli bezpečné zvěřiny, kterou od vás berou i nejrenomovanější hotely a restaurace.**

Náš závod Maxmilián je v rámci České republiky nejmodernější, špičkovými technologiemi vybavený komplex na zpracování masa ulovené zvěře. Zpracovává zvěřinu pouze z naší honitby, což zaručuje nejen kvalitu, ale především její původ, a je tedy zárukou bezpečnosti a zdravotní nezávadnosti. Do půl hodiny od ulovení zvěře už ji zpracovává náš řezník. Garantujeme striktní hygienu, i to, že zvěřina prochází všemi veterinárními kontrolami.

**Vaše firma zabezpečuje lovecký servis.**

Nejen. I transfery, stravování, ubytování a doprovodné programy včetně návštěv památek, kulturních a sportovních událostí, exkurzí do výrobních závodů a nepřebornou plejádou volnočasových aktivit. Vzhledem



## Obora a honitba Sherwood

se nachází v těsné blízkosti chráněné krajinné oblasti Kokořínsko nedaleko Mělníku. Nabízí poplatkový lov srnce obecného, daňka skvrnitého, muflona, jelena Dybowského a černé zvěře. Lov může probíhat jak individuálně, tak nahánkou na černou zvěř pro uzavřenou skupinu do 15 lovců se slíděním, kdy honci se psy procházejí leče a lovcí loví z vyvýšených posedů, z nichž jeden je bezbariérový. Individuální lov je možný s doprovodem jak sůláním, tak čekanou na některém z mnoha krytých posedů a kazatelen. Ubytovaní poskytují honitební penzion Diana, jenž je k dispozici i doprovodu lovců. Doprava na lov je zajištěna terénními vozy. Lovecký pobyt lze zpestřit plejádou doprovodných programů a výletů.

## Lovecký penzion Diana v Hostíně

disponuje 28 lůžky v 7 pokojích s vlastním sociálním zařízením. Jeho součástí je lovecká klubovna s jídelnou. K penzionu patří rozlehlá zahrada vhodná pro garden party. V místě je k dispozici sportovní areál, tenisový kurt, volejbalové či nohejbalové hřiště a Myslivecké muzeum.



## Hájovna u Hostínu

na samotě v lese má dva dvoulůžkové pokoje a společenskou místnost s krbem.

## Bažantnice Hluboká

a odchovna Vltava a Borek o celkové rozloze 601 ha leží v typicky jihočeské krajině rybníků a malebných zákoutí, v nichž jsou jednotlivé lovecké leče. Je v bezprostřední blízkosti zámku Hluboká nad Vltavou, jehož krásu lze obdivovat při lovu pernaté zvěře. Ubytovaní je možné zajistit v některém z hotelů v Hluboké nad Vltavou. Lovečtí hosté a jejich doprovod si mohou vybrat z široké nabídky zážitkových programů, výletů, společenských a sportovních aktivit. Hráte golf, jezdíte na koni, navštívíte zámek Hluboká nad Vltavou, lovecký zámeček Ohrada s rybářskou a mysliveckou expozicí a zoologickou zahradu. Spoustu zážitků skýtá i návštěva nedaleké jihočeské metropole, Českých Budějovic.





Jan Vozáb (uprostřed)

k zálibě lovců řada jimi volených cílů a památek souvisí s lovem, s historií a tradicemi myslivosti. Hostům jsme schopni splnit snad všechny lovecké sny, co se týče lovné zvěře v české kotlině. Z drobné zvěře jsou nejjednodušší bažanti, které lovíme v Hluboké nad Vltavou. U Kounova pak mufloní a dančí zvěř. Na Hostínsku se loví černá zvěř, dančí, mufloní, jelen Dybowskiho.

### Mezi loveckými hosty navštěvujícími Česko mají výsostné postavení Rusové a Slováci.

I pro nás je ruská klientela tou nejvýznamnější. Jako Slované k sobě totiž máme hodně blízko. Kromě ruských hostů k nám jezdí i lovci z dalších zemí včetně

### V sousedství loveckého penzionu Diana v Hostíně je park jako stvořený pro zahradní slavnosti a další venkovní akce.

Tento areál jsme opravdu koncipovali pro pořádání takových setkání, jako jsou barbecue, lovecké či svatební hostiny pod širým nebem apod. V sousedství statku Maxmilián jsme od obce Hostín koupili pozemky, kde jsme vybudovali další dvě farmy. Mezi nimi vede naučná stezka. Začíná u místního hřiště. Agrofinance se na tomto projektu mj. podílely i výsadbou zeleně. Vybudovali jsme rybníček. Díky stezce mohou návštěvníci pozorovat zvířata. Je tam i pikniková vyhlídka, oblíbené místo pořádání rodinných pikniků. V sousedství penzionu Diana pak máme Myslivecké muzeum s exponáty lovné zvěře z celé naší planety. Je muzeem oficiálně uznaným Ministerstvem kultury České republiky. Vzhledem k jeho atraktivní, neokoukané atmosféře a kvalitnímu cateringovému zázemí bývá i místem pracovních a společenských setkání. Navštívit jej lze na vyžádání. Jak jste zmínil, obdobně jako do Březových Hor i k nám přijíždějí školní výpravy. Děti přicházejí nejen kvůli Mysliveckému muzeu a preparovaným exotickým exponátům, ale i za živými divokými



## ACK ve Ctěnicích

**S**ekce památek a významných turistických cílů Asociace cestovních kanceláří České republiky pátým rokem pomáhá navazovat kontakty mezi turistickými cíli a cestovními kancelářemi a agenturami. 23. září 2015 její členové, v čele s předsedkyní sekce PhDr. Jolanou Kopřiva Myslivcovou, navštívili zámecký areál Ctěnice. Cestovní agentury a kanceláře tu přivítaly ředitelka Muzea hl. m. Prahy PhDr. Zuzana Strnadová a kastelánka Mgr. Hana Klabanová. Následovala prohlídka parku s jabloňovou alejí a altánem. Členy sekce zaujala možnost zařadit do svých nabídek téma historie řemesel a tradic, jemuž se věnuje výstava v prostorách ctěnického zámku. Zejména je zaujala expozice „Řemesla v pořádku. Historie profesního sdružování řemeslníků od středověku po současnost“.

»» [www.ackcr.cz](http://www.ackcr.cz)

## I PRO NÁS JE RUSKÁ KLIENTELA TOUTO NEJVÝZNAMNĚJŠÍ. JAKO SLOVÁNÉ K SOBĚ MÁME BLÍZKO. KROMĚ RUSKÝCH HOSTŮ K NÁM JEZDÍ LOVCI Z OSTATNÍCH ZEMÍ SVĚTA. ZEJMÉNA Z MAĎARSKA, NĚMECKA A RAKOUSKA.



zámořských. Zejména ale z Maďarska, Německa, Rakouska. Nejvíce klientů opravdu přijíždí ze zemí Společenství nezávislých států, zejména z Ruska, a pak ze Slovenska, s nimiž si nejvíce rozumíme. Tato klientela se k nám ráda vrací, a to nejen kvůli špičkovému servisu, na nějž si hodně potrpí. Bažantnice v Hluboké nad Vltavou je v České republice opravdu tou nejkrásnější. Scenérie, jimiž lovci procházejí, se natolik zaryjí do jejich srdcí, že se tam rádi vrací.

i hospodářskými zvířaty. Ať za poznáním, nebo v rámci terapeutických programů, kdy jejich životem prostupuje každodenní realita naší vesnice.

»» [www.sherwood-hunting.eu](http://www.sherwood-hunting.eu)

»» [www.bažantnice-hluboka.cz](http://www.bažantnice-hluboka.cz)







# TourRegionFilm

## CzechTourism

### Kategorie mobilní aplikace a webové stránky

Čestné uznání - **Kód Salomon**, tvůrce Dalibor Naar, produkce Intelis, s. r. o., & Gameleon, s. r. o. + zadavatel: Magistrát města Ostrava

Čestné uznání - **Skryté město**, produkce Plzeň - Skryté město

Hlavní cena - **www.zemefilmu.cz**, produkce Brainz.cz & CzechTourism

### Kategorie TV, online program

Čestné uznání - **Cestohrátky (ČT)**, režisérka Markéta Nešlehová, Jiří Novák, David Sís, Otto Kallus, produkce Frmol, s. r. o.

Čestné uznání - **Lovci zážitků**, režisér Štěpán Vodrážka, Jan Švejkar, John Doe

Hlavní cena - **Banát**, režie Martin Krušina, produkce Stream.cz

### Kategorie promo spot do 15 minut

Čestné uznání CzT - **Vysočina - místo setkávání**, režie Pavel Vitešník, produkce BlueRed.cz

Čestné uznání CzT - **Cyklistika na Monínci**, režie Tomáš Znamenáček, produkce 4Elements Production

Hlavní cena - **Karlovy Vary letecky**, režisér Petr Lněnička, produkce Infocentrum města Karlovy Vary, o. p. s.

### Kategorie promo spot do 3 minut

Čestné uznání - **České tradice**, režie Tomáš Seidl, produkce Digital Circus a CzechTourism

Čestné uznání - **Provoz Hlubina - Dolní Vítkovice**, režie Martin Ferko, produkce Dolní Vítkovice

Hlavní cena - **Opava Image**, režisér Marek Partyš, produkce Point Film



**CzechTourism**





# Tourfilm

## CzechTourism

### Kategorie spoty do 15 minut

Čestné uznání – **Could Only Happen in Ghent**, režie Kenneth Michiels, produkce Moose & Tash

Čestné uznání – **Poland's Riviera**, režie Georg van der Weyden, produkce P49 Production

Hlavní cena – **Beautiful Bangladesh**, produkce Market Edge Limited

### Kategorie spoty do 3 minut

Čestné uznání – **Home of Taj**, režie Ravi Udyawar, produkce Ravi Udyawar Films Pvt. Ltd

Čestné uznání – **Cordoba Loves You**, zadavatel/produkce Consorcio de turismo de Córdoba

Hlavní cena – **Putzwägeli**, režie Robias Fueter, produkce stories AG

### Kategorie dokumenty do 30 minut

Čestné uznání – **Into the Cave of Wonders**, režie Manuel Benito de Valle, produkce LovetheFrame

Hlavní cena – **Follow Donal to Vietnam**, režie Claudia Riccio, produkce Athena Films Ltd

### Kategorie dokumenty do 60 minut

Čestné uznání – **Escape to Papua New Guinea**, režie Libor Špaček, produkce Escape to Nature

Čestné uznání – **Above & Below Galápagos National Park**, režie Florian Fischer & Michael Kugler, produkce Behind the Mask

Hlavní cena – **Cabo Espichel Em Terras de Um Mundo Perdido**, režie Carlos Sargedas, produkce Carlos Sargedas – Falcão Azul & Staffilms

### Kategorie Spoty – Grand Prix – hlavní cena festivalu

**White Night Magic**, režie Pekka Hara, Otto Production Company

» [www.tour-film.cz](http://www.tour-film.cz)  
» [www.czechtourism.cz](http://www.czechtourism.cz)







# Zázemí pro společnosti destinačního managementu

**O**dbor Regionální partnerství a vztahy B2B České centrály cestovního ruchu CzechTourism byl ustaven v červenci 2015 s působností od srpna letošního roku. Jeho úkolem je komunikovat s regiony, společnostmi destinačního managementu, profesními a oborovými asociacemi, kterých se problematika destinačního managementu dotýká. S jeho ředitelem Mgr. Alešem Pangrácem se setkáváme 1. října 2015 v karlovarském hotelu Thermal po předávání národních cen TourRegionFilmu. Pane řediteli, hlavním tématem tohoto vydání Všudybylu je destinační management. Výkladový slovník Cestovní ruch Josefa Zelenky a Marty Páskové jej definuje jako systematickou činnost spočívající v aplikaci souboru technik, nástrojů a opatření používaných při koordinovaném plánování, organizaci, komunikaci, marketingu, rozhodovacím procesu a regulaci cestovního ruchu v dané destinaci. Realizátorem destinačního managementu je dle slovníku společnost destinačního managementu (DMC).

Pro společnosti destinačního managementu (nebo také jinak řečeno destinační agentury) je náš odbor partnerem a servisním zázemím. Ty se na nás například obrazejí, když mají produkt, který chtějí

ukázat ostatním v rámci Česka nebo prezentovat na zahraničních zdrojových trzích. CzechTourism má dvaadvacet zahraničních zastoupení, na těchto trzích se prezentujeme prostřednictvím nákupu médií a PR servisem. Účastníme se zahraničních veletrhů, na nichž společností destinačního managementu zprostředkováváme účast. Umožňujeme jim věci, na něž by ekonomicky těžko dosáhly. Na zahraničním veletrhu koupíme výstavní plochu pro český národní stánek a za zlomek nákladů jim v jeho rámci zajistíme sektor s jednacím stolem, cateringovým zázemím apod.

Konkrétní turistické cíle České republiky a produkty prezentujeme i na našich hojně navštěvovaných portálech kudyz-nudy.cz a czechtourism.cz. Vytváříme národní produktově orientované kampaně. Momentálně realizujeme kampaň „Česko - naše destinace“. Společností destinačního managementu jsme například

poradili: „Ty, Šumavo, si řekni, které své nejfajnější lokality chceš vyzdvihnout, a vy, Jeseníky, které ze skiareálů. Bílé Karpaty, dejte vědět, že kromě značených zajímavých valašských tras máte i Zvonici na Soláni. Ty, Lipno, že Lipensko není jenom koupání, ale že se dá lyžovat na jedné i druhé straně jezera. Vy, Beskydy, že máte nejen jedinečné letní zážitkové cyklotrasy Beskydských trailů...“

Na mezinárodních veletrzích prezentujeme Českou republiku vždy s nějakým ústředním tématem. Vytváříme základ toho, čeho společnosti destinačního managementu mohou využít a dodat podklady k zapracování. Takže je například upozorníme: „Příští rok bude 700. výročí narození Karla IV. Prezentujte se skrze témata spojená s tímto panovníkem. U vás Karel IV. založil lázně, u vás nechal postavit hrad. U vás sice nebyl, ale povýšil vás na město...“ Vytváříme tak platformu, z níž „vyskakují“ jednotlivé produk-



Mgr. Aleš Pangrác



ty prosazované místními a regionálními společnostmi destinačního managementu, které jim pomáháme „prodávat“ touroperátorům a individuálním turistům.

**Ze zdrojových zemí incomingu přivážíte nákupčí velkých touroperátorů a novináře publikující o cestovním ruchu ve vlivných médiích.**

Děláme pro ně fam a press tripy. Společností destinačního managementu v Česku pak např. avizujeme: „V únoru přivezeme takovou a takovou skupinu novinářů.“



Pokud v regionu máte něco, co by je mohlo zaujmout, sem s tím. My je na naše náklady přivezeme, odvezeme na vytipovaná místa, kde jim pracovníci vaší společnosti destinačního managementu vysvětlí a doporučí, proč a co z navrhovaného programu by měli navštívit.“ Samotná společnost destinačního managementu by je k návštěvě svého města či regionu zřejmě nezískala. Takhle, i díky skvělé práci zahraničních zastoupení CzechTourism, do Česka přicestují. Vysvětlíme jim, že Česko není jen Praha, ale že je tu spousta dalších atraktivních míst. Posláním CzechTourism je dostávat do Česka finance prostřednictvím kupní síly a útrat turistů, a tedy získávat pro Česko i velké hráče globálního světa cestovního ruchu, jejichž byznys je spjat s vyhledáváním a nabízením atraktivních turistických cílů. Společnostem destinačního managementu proto říkáme: „Pokud je sem chcete dostat, kooperujte. Česká republika má co nabídnout ve všech regionech. CzechTourism zajistí, aby turisté přicestovali, vy se o ně na své domácí půdě postaráte.“

**Zajišťujete metodickou pomoc, provádíte průzkumy a statistická šetření, jejichž výsledky jsou k dispozici společností destinačního managementu, podnikatelským subjektům v cestovním ruchu a jejich asociacím.**

Institut turismu CzechTourism na základě údajů například Českého statistického úřadu a České národní banky zpracovává data, která dáváme k dispozici regionům. Trendem, který odbor Regionální partnerství a vztahy B2B razí, je dělat reálné kroky. Dnešní den je toho příkladem. Přivezli jsme na TourRegionFilm experty renomovaných společností na strategické plánování marketingových komunikací, crossmediální projekty apod. Zhlédlo se tu na padesát spotů a filmů a ke každému se účastníci vyjádřili. Pořádali jsme dva workshopy a přednášky zaměřené na zvýšení gramotnosti v oblasti destinačního videa. Získat takovéto lektory a mluvčí by si některá z destinačních agentur, už kvůli jejich vysokým honorářům, těžko mohla dovolit. Pro CzechTourism to ale zrealizovali v rámci festivalu. Takže společnost destinačního managementu podporujeme i po této stránce. ■

»» [www.czechtourism.cz](http://www.czechtourism.cz)

**CzechTourism**

**TourRegionFilm**  
CzechTourism

## V případě destinačních agentur nesmí platit, že cesta je vším a cíl ničím

**G**randhotel Pupp a Spa Hotel Thermal ve dnech 1. a 2. října 2015 hostily akce a účastníky 48. ročníku Tourfilmu a 12. ročníku festivalu českých regionů TourRegionFilm. Po udílení cen TourRegionFilmu, jež se odehrálo v Malém kongresovém sále Thermalu, jsem oslovil generálního ředitele hotelu Rudolfa Mašatu. Pane řediteli, letošní TourRegionFilm byl zaměřen na destinační management. Téměř dvacet let jste pracoval na německých zaoceánských hotelových lodích, které dělaly cesty kolem světa, a spolupracoval se společnostmi destinačního managementu navštěvovaných destinací.



Rudolf Mašata

Na takovýchto lodích jsou dvě hlavní manažerské pozice: nautický kapitán, který řídí loď a zastupuje ji vůči

se mi to, jako by některé z nich pouze vykazovaly činnost, aby z veřejných prostředků mohly čerpat peníze. Jenomže v případě destinačních agentur nesmí platit, že cesta je vším a cíl není ničím...

Často lze slyšet, že tam a tam chceme nalákat turisty. Nalákat můžu tak myš na špek nebo na sýr... Ale ono jde o to, přesvědčit lidi, že si vyberou správně, pokud budou volit návštěvu některé z turistických destinací Slezska, Moravy a Čech. To je možné především servisem. Ale nejen servisem poskytovatelů služeb a úrovní turistické infrastruktury až v cílové destinaci, což je samozřejmě rovněž zásadní. Je třeba přesvědčovat dosud nepřesvědčené turisty venku, že to je to správné rozhodnutí, které udělají, když přijedou do Česka. Tedy přesvědčovat je i skvělým servisem destinačních agentur.

Věřím, že na to máme. Jsme kreativním národem. Máme nádhernou zemi! Lázně, krásnou krajinu, bohatou historii, úžasnou architekturu... Po návratu z ciziny doháním, co jsem za ta léta

**PŘESVĚDČOVAT DOSUD NEPŘESVĚDČENÉ TURISTY VENKU, ŽE TO JE TO SPRÁVNÉ ROZHODNUTÍ, KTERÉ UDĚLAJÍ, KDYŽ PŘIJEDOU DO ČESKA, JE TŘEBA I SKVĚLÝM SERVISEM DESTINAČNÍCH AGENTUR.**

úřadům, a tzv. korvetní kapitán, což je generální ředitel hotelového provozu lodí. To byla moje funkce. Byl jsem zodpovědný za personál, ekonomiku a turistický chod lodě. V destinacích, které jsme navštěvovali, jsem tak zodpovídal i za program, servis a bezpečnost našich pasažerů mimo loď. Tedy i za spolupráci s tamními společnostmi destinačního managementu a konkrétními poskytovateli služeb.

Sice těžko srovnávat, nicméně mám pocit, že v Česku některým ze společností destinačního managementu chybí správný tah na bránu. Jeví

strávená venku zameškal. Rád se „učím“ svoji vlast. Teprve před nedávnem jsem například poprvé navštívil Lipno. Teď jsem jeho nadšený příznivec a stejně je tomu s řadou další míst.

Naděje na úspěch při získávání bonitních návštěvníků Česka se podstatně zvýší, když zlepšíme náš přístup k nim. ■

»» [www.thermal.cz](http://www.thermal.cz)







# Setkání s řediteli zahraničních zastoupení CzechTourism



**L**etos v létě se uskutečnila série specializovaných seminářů, workshopů a networkingových akcí, na nichž ředitelé zahraničních zastoupení agentury CzechTourism předávali své zkušenosti partnerům z privátní a státní správy v České republice. Jejich týdenní program zahájily 20. července 2015 generální ředitelka Monika Palatková a ředitelka odboru cestovního ruchu Ministerstva pro místní rozvoj ČR Jitka Mattyašovská.

„Význam každoročního setkání se všemi řediteli našich zahraničních zastoupení spatřujeme kromě finalizace marketingového plánování na příští rok především v navázání vztahů mezi jednotlivými zdrojovými trhy a konkrétními partnery v České republice, kterým můžeme pomoci vstoupit na daný

trh. Naším cílem je budovat silnější „pro-obchodní“ přírůstek,“ komentovala generální ředitelka CzechTourism Monika Palatková.

„Z destinačních seminářů jsme nejvíce pozitivních ohlasů zaznamenali u prezentací Číny a jihovýchodní Asie, což odpovídá aktuálnímu vývoji na globálním trhu cestovního ruchu. Přes devadesát procent účastníků, které jsme po akci oslovili, uvedlo, že uvažují o spolupráci se zahraničním zastoupením CzechTourism v některé z prezentovaných destinací, což je skvělé,“ podotkl ředitel zahraničních zastoupení CzechTourism Jan Herget.

„Letošní workshopy konané v Čechách a na Moravě byly velkou pobídkou pro tamní společnosti, ale i pro regiony, do nichž ředitelé zahraničních zastoupení zamířili na studijní cestu. Nalákat více turistů

do regionů Čech, Moravy a Slezska je naší prioritou,“ doplnila Jitka Mattyašovská, ředitelka odboru cestovního ruchu Ministerstva pro místní rozvoj ČR.

Díky podpoře Centrály cestovního ruchu Jižní Morava, Centrály cestovního ruchu Východní Morava a Sdružení cestovního ruchu Střední Morava ředitelé zahraničních zastoupení návazně zrealizovali dvoudenní studijní cestu, během níž se seznámili s turistickými atraktivitami v regionech, na něž budou lákat turisty v nadcházejícím období. ■

Připravila Martina Fišerová

»» [www.czechtourism.cz](http://www.czechtourism.cz)

## CzechTourism





## Lipovské stezky pod kopcem Toč

paralelně navazují na 4,7km dlouhé stezky na travnatých loukách nad hotelem Helios.

Celková délka: 3 300 m

Celkem 3 trasy: stoupající zelená o délce 1 215 m, méně náročná klesající modrá o délce 1 376 m, náročnější červená o délce 709 m

Celkové převýšení: 70 m

Zřizovatel: obec Lipová-lázně

Projekt vznikl za finanční podpory Regionálního operačního programu Střední Morava.

Jesenicko se postupně stává neopomenutelným centrem milovníků horských kol a adrenalinu. Důkazem jsou nově vybudované stezky v obci Lipová-lázně, pouze šestnáct kilometrů od vyhlášených Rychlebských stezek v Černé Vodě. Celkem osm kilometrů terénních vln a skoků v členitém terénu, v lese i na loukách si můžete vyzkoušet ještě teď na podzim.

Lipovské stezky v Lipové-lázních jsou příkladným projektem spolupráce obce a subjektů v cestovním ruchu. Část singltreků vybuďovala s podporou evropských fondů obec, část soukromý subjekt. Obec realizovala bikové traily na úpatí zalesněného vrcholu Toč. Jednosměrnou

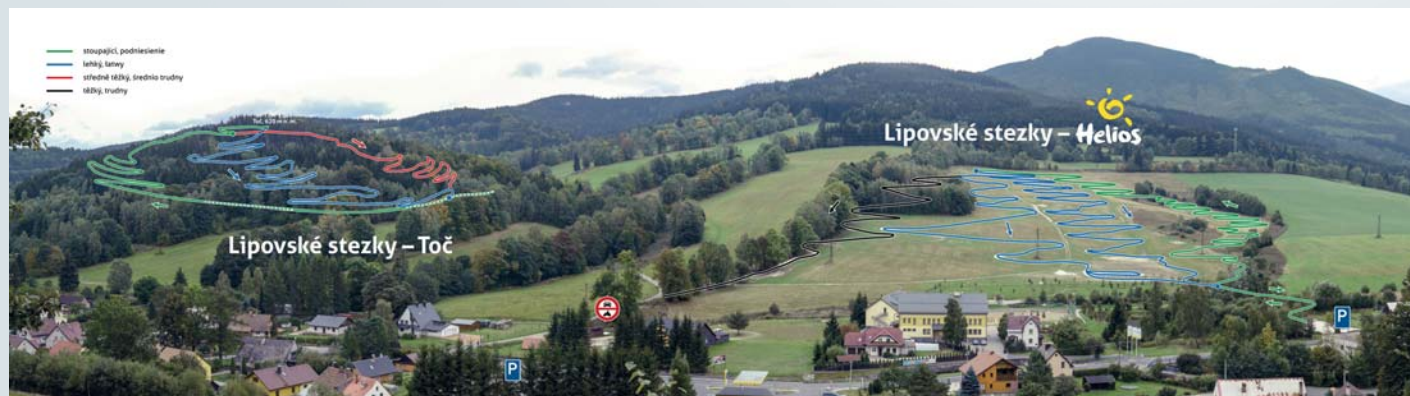


# Lipovské stezky

stoupací stezkou se dostanete k dvěma trasám, barevně značeným podle obtížnosti. Méně náročnou modrou variantu jistě ocení začátečníci nebo otrlí bikeři se svými malými ratolestmi. Kratší červená trasa je doporučena už zkušenějším jezdcům. „Naše Lipovské stezky rozhodně nechtějí konkurovat zavedeným a v jistém smyslu unikátním Rychlebským stezkám. Naopak, naší vizí je právě ve spolupráci s Rychlebskými stezkami nabídnout jízdu v terénu všem kategoriím jezdců,“

vysvětluje starosta Lipové-lázní Lubomír Žmolík a dodává: „Rychlebské stezky jsou určeny především zkušeným jezdcům. Na těch našich by se bikeři měli učit základní technice a návykům jízdy v terénu, které mohou uplatnit třeba právě při návštěvě Černé Vody.“

» [www.lipova-lazne.cz](http://www.lipova-lazne.cz)





**A**lytická část práce mapující přírodní a kulturně-historický potenciál Podřipska potvrzuje, že sledované území má co nabídnout, jen doposud nenašlo cestu, jak se důrazněji prosadit v povědomí potenciálních návštěvníků. Z hlediska možností sekundární nabídky je Podřipsko dispozičně poměrně dobře

vybaveno navzdory svému malému územnímu rozložení. Za takzvanou Achillovu patu lze na Podřipsku považovat nedostatečné vybavení mikroregionu ubytovacími zařízeními, jak co do kvality, tak i kvantity. Na území Podřipska zcela chybí kemp evropské úrovně poskytující komplexní služby v moderních bungalovech nebo apartmánech, zázemí pro obytné automobily a karavany. Přitom vzhledem k charakteru mikroregionu jakožto destinace vhodné pro cykloturistiku a jiné sportovní aktivity je tento způsob pobytu nevhodnější. Tento nedostatek je zlehka vyvážen množstvím restauračních zařízení, které je na Podřipsku dostatečné. Stejně tak vybavenost doprovodnou turistickou infrastrukturou je více než dobrá. Vyzdvihnout by se také měla skvělá poloha sledovaného území, neboť ji protíná hustá silniční i železniční síť spojující dvě metropole – Prahu a Ústí nad Labem.



Ing. Iveta Hamarneh, Ph.D.



*Návrhy nových produktů  
Zdroj: Mazourková, Adéla.  
Perspektivy rozvoje cestovního ruchu  
v mikroregionu Podřipsko. Praha,  
2015. Diplomová práce. Vysoká škola  
obchodní v Praze, o. p. s. Vedoucí  
práce: Ing. Iveta Hamarneh, Ph.D.*

## Mikroregion Podřipsko – perspektivní destinace cestovního ruchu

Při analýze současného stavu rozvoje cestovního ruchu v mikroregionu Podřipsko byly využity strukturované rozhovory se starosty obcí, zástupci 110 jednotlivých uskupení zabývajících se cestovním ruchem na Podřipsku a v neposlední řadě také výstupy z dotazníkového šetření z řad rezidentů na Podřipsku. Zprvu byly vymezeny kompetence a pravomoci v jednotlivých úrovních systému marketingového řízení destinace v mikroregionu Podřipsko. Tato analýza kompetencí a pravomocí umožnila potvrdit hypotézu č. 1 (H1: Na Podřipsku nejsou jasně vymezeny kompetence a pravomoci v oblasti řízení cestovního ruchu.). Následně již byl za pomoci Matice hodnocení struktury a obsahu prvků strategických a rozvojových dokumentů posouzen strategický plán rozvoje zpracovaný Místní akční skupinou Podřipsko a dále strategický plán rozvoje Svazku obcí Podřipsko. Na základě matice, již byly oba dva dokumenty podrobeny, vzešlo, že analytická ani návrhová část neplní požadavky, které jsou na obsah strategického dokumentu kladeny. Největší problém je spatřován v návrhové části, jež je považována za nosnou část celého dokumentu. S tímto problémem se nepotýká pouze strategický dokument rozvoje Podřipska, ale jedná se o slabinu téměř všech studií, které byly kdy zpracovány. Touto analýzou se potvrdila hypotéza č. 2. (H2: Podřipsko bude mít zpracovaný strategický plán rozvoje území a cestovního ruchu, který však nebude vyhovující z hlediska formální stránky a obsahu.).

Součástí práce jsou také konkrétní návrhy a doporučení pro rozvoj cestovního ruchu v mikroregionu Podřipsko. Hlavním výstupem je prezentace Podřipska jako mikroregionu sportu či mikroregionu praotce Čecha. Doporučením, jehož by mělo Podřipsko využít, je segmentace návštěvníků. Autorka práce vytyčila osm hlavních cílových segmentů. Jsou jimi sportovní nadšenci, cykloturisté, památkáři, rodiny s dětmi od 5 do 10 let, rodiny s dětmi od 11 do 15 let, přírodolmci, senioři a rezidenti. Pro sportovní nadšence, rodiny s dětmi a rezidenty byl

představen ve stručnosti produkt s názvem „Podřipský pětiboj aneb Podřipsko sportuje“. Svým obsahem a strukturou odlišně zaměřený byl produkt „Toulky po území praotce Čecha“, který svým charakterem odpovídá cílovému segmentu památkářů, přírodolmci, rezidentů a rodinám s dětmi. V podobném duchu se nese i další navržený produkt s názvem „Výprava za pokladem praotce Čecha“, který je určen zejména pro rodiny s dětmi a rezidenty. Speciálním produktem pro všechny je Podřipská karta, která by umožnila využít slev u partnerských subjektů MAS Podřipsko. Dalšími dvěma produkty, svým rozsahem již menšími, jsou půjčovna kol a jiných sportovních potřeb pro sportovní nadšence, cykloturisty, rezidenty a rodiny s dětmi a piknikové koše poskytované zejména pro přírodolmce a rodiny s dětmi (viz obrázek Návrhy nových produktů).

Pro celkově efektivnější plánování rozvoje cestovního ruchu na území mikroregionu Podřipska je nezbytně nutné zavést systém monitoringu návštěvníků pohybujících se ve sledované oblasti. Do monitoringu by se měly zapojit informační centra, ubytovací zařízení, jednotlivé památkové objekty, ale i obce či organizace zabývající se cestovním ruchem. Rozvoj destinace cestovního ruchu je dlouhodobou komplexní činností, která vyžaduje propojenost a součinnost několika různých oblastí, přičemž podmínkou pro úspěšnost je především kooperace všech zainteresovaných subjektů působících v destinaci. To se na Podřipsku ještě stále zcela úplně nedaří, nicméně v tuto chvíli se již nachází na dobré cestě. ■

*Ing. Iveta Hamarneh, Ph.D.,  
vedoucí katedry ekonomiky  
cestovního ruchu VŠO;  
Ing. Adéla Mazourková*

>>> [www.vso.cz](http://www.vso.cz)





# Členské fórum A.T.I.C. ČR Jablonné nad Orlicí 8.–9. října 2015

**J**ablonné nad Orlicí se stalo místem konání Členského fóra Asociace turistických informačních center České republiky. Jeho účastníky přivítal starosta města pan Miroslav Vágnér, kterého jsem požádal o pár slov.

Dnešní fórum určitě vítáme. Jablonné nad Orlicí bylo jedním z průkopníků, jehož samospráva zřídila turistické informační středisko už koncem devadesátých let minulého století. Tehdy to bylo pro naše město šťastné řešení v tom, že jsme do jednoho objektu spojili odbor kultury spolu s poskytováním turistických informací a že jsme tak informace dokázali poskytovat sedm dní v týdnu, což bylo pro návštěvníky i obyvatele města velkým přínosem. Samozřejmě, požadavky na turistická informační centra se stupňují. V letní sezoně je to naše otevřeno od osmi hodin ráno do sedmnácti odpoledne. Najdou se ale i tací, kteří se diví, že v něm už v sobotu v osm hodin večer nedostanou informace.

**Prezidenta A.T.I.C. ČR Pavla Hlaváče jsem rovněž požádal o vyjádření.**

V Asociaci turistických informačních center ČR je 276 řádných členů. Certifikovaných turistických informačních center je však v Česku 386. V roce 2014 jejich služeb využilo přes šest a půl milionu tuzemských návštěvníků a kolem osmi set tisíc zahraničních. Lidé čím dál víc využívají našich služeb, a to navzdory tomu, že

většinu informací mohou najít na internetu. Turistická informační centra navštěvují nejen turisté a návštěvníci dané obce nebo města, ale i místní obyvatelé, aby se například dozvěděli, co se bude hrát v divadle, jaké jsou akce na lázeňské kolonádě, v jakém stadiu jsou přípravy na festival aj. Interakce s návštěvníky pak pracovníkům turistických informačních center umožňuje získávat i informace, které ještě nemohou vědět. Dovolím si uvést příklad. Přijde turista a posteskně si, že nefunguje automat na veřejných toaletách. Že je zavřen vstup tam a tam, i když má být otevřeno. No a pracovníci informačního centra informaci posunou dál, aby byla účinně na nápravu. Zpětná vazba je důležitá a užitečná. Je příjemné, když k vám přijde člověk a řekne: „Na základě informací od vás si plánuji výlety. A nejen do okolí...“ Většina turistických informačních center totiž poskytuje informace přesahující rámec jejich destinace. Pokud turista přijede například do Mělníku, může tam dostat informace nejen o Mělníku, ale i o dalších místech Polabí. Ve Frýdku-Místku zase o Beskydech atd. Tohoto členského fóra se účastní 79 turistických informačních center. Mj. to svědčí o tom, že jejich pracovníci mají zájem vyměňovat si informace a poznatky. Že mají zájem o komunikaci s radou své profesní asociace. Naši členové vědí, že se snažíme najít finanční prostředky na propagování jejich činnosti. Že

*Zleva: prezident Asociace turistických informačních center ČR Pavel Hlaváč, starosta Jablonného nad Orlicí Miroslav Vágnér a tajemník A.T.I.C. ČR Jan Matouš.*

s pracovníky Ministerstva práce a sociálních věcí ČR hledáme způsob, jak profesní pracovníka turistického informačního centra a vedoucího pracovníka turistického informačního centra včlenit do Katalogu prací ve veřejných službách a správě.

**Minulé vydání Všudybylu přineslo foto-reportáž „Český systém kvality služeb se prezentoval v Olomouci“ (viz stejnojmenný článek na [www.e-Vsudybyl.cz](http://www.e-Vsudybyl.cz)).**

Naše asociace byla u zrodu tohoto systému. Máme 129 registrovaných turistických informačních center, která jsou držiteli certifikátu Systému české kvality služeb, a 194 vyškolených trenérů, což ilustruje, že turistická informační centra mají o tento systém zájem. Na druhou stranu od Ministerstva pro místní rozvoj ČR čekáme (a vítáme od kohokoliv dalšího), že se turistickým informačním centřům certifikovaným Systémem české kvality služeb bude dávat pořádná publicita. Ta je v tržním prostředí důležitá nejen pro prestiž a ziskovost podnikajících subjektů, ale i pro turistická informační centra, jejichž ziskem jsou dobře informováni turisté. Pro zřizovatele turistických informačních center pak to, kolik turistická a obchodní klientela směřovaná a motivovaná námi poskytovanými informacemi svou poptávkou a útratami přispěje k zachování nebo i tvorbě pracovních míst a podnikatelských příležitostí v obci, městě či regionu. ■

»» [www.aticcr.cz](http://www.aticcr.cz)





# Standards v rámci stravovacích služeb EU a CZ

V Clarion Congress Hotelu Olomouc se 13. října 2015 pod odbornou záštitou České asociace sester, Asociace kuchařů a cukrářů ČR, Asociace hotelů a restaurací ČR uskutečnil 10. ročník konference „Standards v rámci stravovacích služeb EU a CZ“. Zúčastnilo se ho kolem stovky profesionálů z řad vedoucích pracovníků stravovacích provozů nemocnic, domovů pro



seniory, školních jídelen a hotelů; nutriční terapeuti a dodavatelé sektoru veřejného stravování. Moderování se tradičně ujali MUDr. Vilma Benešová (Fakultní nemocnice v Motole) a Miloš Žáček (HASAP Consulting, s.r.o.). Účastníky přivítal ředitel hotelu Clarion a předseda sekce Olomouckého kraje AHR ČR Robin Hanák. Přednáška Ing. Richarda Dobeše (Krauthammer Czech Republic, s.r.o.) se zaměřila na motivaci a řízení lidských zdrojů jako důležitého aspektu pro bezpečnost provozu hromadného stravování. Ing. Kateřina Pavelková (Odbor kontroly, laboratoří a certifikace Ústředního inspektorátu SZPI) seznámila přítomné s činností Státní zemědělské a potravinářské inspekce ve stravovacím sektoru. Mgr. Petra Vašíčková, Ph.D., (Výzkumný ústav veterinárního lékařství, v.v.i., v Brně) poukázala na nebezpečí mikrobiální a virové infekce a na možnosti snížení rizika výskytu alimentárních onemocnění. Ing. Jan Kršek (regionální ředitel pro Moravu) a Eliška Jehličková (Project Manager Sales & Events), oba ze společnosti ARAMARK, s.r.o., na názorných příkladech ukázali, jak investice spojené s udržením HACCP souvisejí



HASAP Consulting, s.r.o.,  
a ADERA, s.r.o.,

uzavřely strategické partnerství v oblasti DDD služeb (dezinfekce, dezinfekce a deratizace). „Úzká součinnost s HASAP Consulting a naše patnáctileté zkušenosti v DDD službách umožňují zvládat i nejnáročnější požadavky velkých firem s rozsáhlými provozovny a složitými procesy,“ konstatoval jednatel společnosti ADERA Michal David. „Partnerství zvýšilo flexibilitu zásahů. DDD služby provádějí specialisté s osvědčením o způsobilosti podle § 58 odst. 1, 2 a 3 zákona č. 258/2000Sb., o ochraně veřejného zdraví. Od zajištění prevence, přes provádění akutních zásahů a vedení dokumentační složky HACCP až po odborné poradenství,“ řekl jednatel HASAP Consulting Miloš Žáček.

s kvalitou a bezpečností v hromadném stravování (ARAMARK vydává na 80 tisíc pokrmů denně!). O alergenech v potravinách hovořila RNDr. Hana Bulavová (Státní veterinární ústav v Jihlavě) v souvislosti se snižující se odolností populace. Zvláště cenné byly ukázky, jak jednotlivé alergeny působí na zdraví člověka, na jaké druhy surovin a potravin se nejvíce zaměřit. Na úspěchu konference se významně podíleli její partneři. Hlavními byly společnosti: CPI Hotels, a.s., a Vitana, a.s. Dalšími: Abasto, s.r.o., AG FOODS Group, a.s., ARAMARK, s.r.o., Electrolux, s.r.o., GAMA Holding Praha, a.s., Montycon gastro, s.r.o., SVOBODA - výroba domácích knedlíků, s.r.o. Mediální partneři: T&M Creative, s.r.o., a Všudybyl. ■

»» [www.hasap.cz](http://www.hasap.cz)

**HASAP**<sup>®</sup>  
CONSULTING



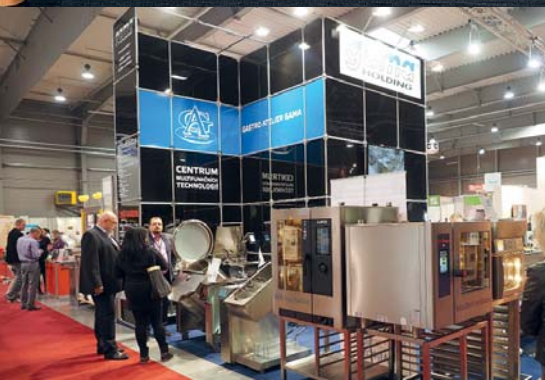


# For Gastro & Hotel

**N**a výstavišti v Praze-Letňanech se 1. až 4. října 2015 konaly největší podzimní veletrhy bydlení a gastronomie. Oficiálního zahájení přestřižením pásky se ujali ministr financí Andrej Babiš, náměstek ministra průmyslu a obchodu Karel Novotný, náměstkyně ministra zemědělství Viera Šedivá, starosta Prahy 18 Ivan Kabický, předseda představenstva ABF Pavel Sehnal a generální ředitel ABF Tomáš Kotrč. „Jsem nesmírně rád, že jsem mohl udělit záštitu

těmto veletrhům, protože je vidět, že českým firmám se daří. Tento segment ekonomiky je důležitý. Je dobře, že se rozvíjí a majitel výstaviště pan Sehnal investuje do areálu výstaviště v Letňanech a má expanzní plány,“ řekl při zahájení ministr financí Andrej Babiš, po jehož úvodní řeči následovala konference Ministerstva financí ČR a Finanční správy ČR k tématu elektronické evidence tržeb. ■

>>> [www.for-gastro.cz](http://www.for-gastro.cz)



**FOR GASTRO & HOTEL**





# Business den Ruské federace



Velvyslanec Ruské federace v Česku Sergeje Borisoviče Kiseleva, velvyslanec Česka v Rusku Vladimíra Remka, českého ministra průmyslu a obchodu Jana Mládku a řadu dalších účastníků Business dne Ruské federace přivítal 15. září 2015 sál Rotunda brněnského pavilonu A. Tato událost, tradičně pořádaná při Mezinárodním strojírenském veletrhu Komorou pro hospodářské styky se Společenstvím nezávislých států, přinesla rekapitulaci aktuálního stavu hospodářských vztahů mezi Českem a Ruskem. Dala příležitost k prezentaci ruských regionů a podnikatelských subjektů. Mluvíci se shodli, že se koná v době, která pro vzájemný obchod obou zemí nepředstavuje nejlepší časy. Velvyslanec Ruské federace Sergej Borisovič Kiselev podtrhl význam českých obchodních misí (letos se uskutečnily dvě, v květnu do Nižního Novgorodu a v červenci do Jekatěrinburgu) a zmínil setkání prezidentů Putina a Zemana. Ministr Mládek uvedl několik statistických čísel, která hovoří o poklesu českého exportu o 33 %, importu o 18 % a obratu o 25 %. Primárním důvodem je podle jeho slov propad cen ropy.



**O krátké vyjádření jsem při té příležitosti požádal velvyslance Česka v Ruské federaci pana Vladimíra Remka.**

Je pro mě příjemnou možností pozdravit ty, kteří čtou Všudybyl, protože i já, byť neperiodicky, se k němu dostávám. Co se týče Ruského dne, jsem rád, že tradice Dne Ruské federace na Mezinárodním strojírenském veletrhu v Brně, která trvá už mnoho let, pokračuje i v těchto složitějších podmínkách pro náš vzájemný obchod a ekonomickou spolupráci. S potěšením mohu říci, že tu nikdo nešíří



poraženeckou náladu. V exportu do Ruska zůstává Česko mezi zeměmi Evropské unie na 6. místě. Z tohoto pohledu patříme ke špičce i v současných nelehkých časech. Vzhledem k tomu, že Rusko je pro nás nejperspektivnější mimounijní trh, mnozí z českých exportérů současnou situaci chápou jako další výzvu. Jako příležitost budovat si pozice v nových podmínkách. Jsem přesvědčen, že to stojí za to. ■

»» [www.komorasns.cz](http://www.komorasns.cz)



## Sněm Svazu průmyslu a dopravy

ocenil Vítkovice, a. s., a Štěpána Popoviče

Letošní Sněm Svazu průmyslu a dopravy ČR, který 14. září 2015 za účasti prezidenta republiky Miloše Zemana, předsedy vlády Bohuslava Sobotky a sedmi ministrů a více než čtyř stovek průmyslníků zahájil 57. ročník Mezinárodního strojírenského veletrhu v Brně, uvedl do Galerie osobností průmyslu Štěpána Popoviče, významného podnikatele ve sklárství a dřívějšího prezidenta svazu. Za rozvoj průmyslu a regionu ocenil Svaz průmyslu a dopravy ČR společnost Vítkovice, a. s. Cenu z rukou prezidenta SP ČR Jaroslava Hanáka za ni převzal předseda jejího představenstva a generální ředitel Jan Světlík. ■

»» [www.spcr.cz](http://www.spcr.cz)







# Brno MSV City Vás vítá

**B**rno ve dnech 14.–18. září 2015 hostilo účastníky 57. ročníku nejvýznamnějšího průmyslového veletrhu ve střední Evropě, s každoroční účastí přes půldruhé tisíce vystavovatelů a 80 tisíc návštěvníků. Na tiskové konferenci generální ředitel Veletrhů Brno, a. s., Jiří Kuliš o Mezinárodním strojírenském veletrhu řekl:

Pro Brno a region má stejný, či dokonce větší ekonomický význam než Moto GP. Jeho návštěvníci utratí 2,5 až 3 tisíce

korun denně. Vystavovatelé dvojnásobek až trojnásobek. Veletrh má značný dopad na zaměstnanost. Na veletržnictví v Brně je celoročně navázáno kolem patnácti set pracovních míst. Z podstatné části jde o drobné řemeslníky, OSVČ, menší a střední firmy, překladatele, grafiky a další profese včetně ubytovacích a stravovacích služeb. V letošním roce jsme odstartovali kampaň „Brno MSV City Vás vítá“. Jde nám o to, aby Brno bylo městem, které veletrhem žije a dává najevo, že vystavovatelé a návštěvníci veletrhu jsou zde vítáni. Věřím, že nás v tom Statutární město Brno a firmy podpoří.

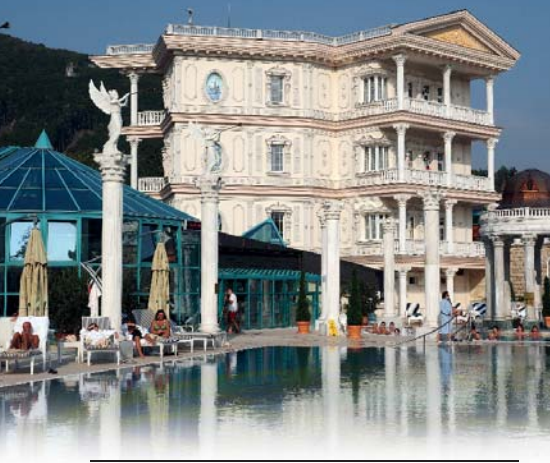
>>> [www.bvv.cz](http://www.bvv.cz)

BVV  
Veletrhy  
Brno



MSV 2015





## Pětihvězdičková Aphrodite a eventový Apolón

Slovenské liečebné kúpele Rajčské Teplice, a. s., patrí k nejoblíbenjším lázním pro samoplátce. Jako první na Slovensku zavedly wellness služby, víkendové wellness pobyty, a to už v 90. letech minulého století. Léčí se zde pohybové, nervové, dýchací choroby (astma) a nemoci z povolání. Novou pětihvězdičkovou část hotelu APHRODITE PALACE a eventovou halu APOLÓN tu slavnostně uvedli do provozu 24. září 2015. Jejich výstavba si vyžádala investici asi 1,1 milionu eur. ■

»» [www.spa.sk](http://www.spa.sk)



SPA APHRODITE  
RAJČSKÉ TEPLICE



## O nejhezčí turistickou pohlednici Česka

Veletrhy Brno, Asociace turistických informačních center ČR, CzechTourism, Oborová zdravotní pojišťovna, Český rozhlas České Budějovice, Rádio Blaník, Filokartie.com, Pohádkové a zážitkové regiony a Pohádkové království pořádají v rámci mezinárodního veletrhu Regiontour, který se uskuteční 14. až 17. ledna 2016, 19. ročník soutěže „O nejhezčí turistickou pohlednici České republiky pro rok 2016“, 3. ročník soutěže „Kapesní kalendářík ČR 2016“ a 2. ročník soutěže „Turistická vizitka



ČR 2016“. Soutěžní díla budou vystavena u hlavního pódia Regiontouru. Hlasování veřejnosti proběhne 14. a 15. ledna 2016. Porota bude rozhodovat 15. ledna. Vyhlášení výsledků se uskuteční na Regiontouru v sobotu 16. ledna. Nejúspěšnější pohlednice budou zařazeny do putovní výstavy „Turistická pohlednice České republiky 2016“, jež bude později představena i na veletrhu Holiday World. Vítězná díla budou prezentována i ve zpravodaji A.T.I.C. ČR a v dalších médiích. Soutěžní díla se nevracejí a je třeba je zaslat ve 4 kusech ke každé zvolené kategorii do 10. ledna 2016 včetně souhlasu autorů s jejich prezentací v médiích. Adresa k zaslání soutěžních pohlednic, kalendáříků a vizitek:

**Pohádkové království, o. s.**  
náměstí Přemysla Otakara II. č. 21  
370 01 České Budějovice  
tel.: 386 352 589  
e-mail: [mapcentrum@seznam.cz](mailto:mapcentrum@seznam.cz)  
»» [www.pohadkovekralovstvi.cz](http://www.pohadkovekralovstvi.cz)



## 150. výročí bitvy 1866

Turistické informační centrum Hradec Králové uspořádalo 15. října press trip k cyklu chystaných akcí k 150. výročí bitvy 1866 u Hradce Králové. Účastníci se sešli v královéhradecké Bílé věži. Poté si prohlédli první z cyklu výstav s válečnou tematikou o královéhradecké pevnosti v Muzeu východních Čech. Navštívili Muzeum války na Chlumu a Archeopark pravěku ve Věstarech. ■

»» [www.ic-hk.cz](http://www.ic-hk.cz)  
»» [www.hradecko.eu](http://www.hradecko.eu)  
»» [www.bilavez.cz](http://www.bilavez.cz)  
»» [www.muzeumhk.cz](http://www.muzeumhk.cz)  
»» [www.chlum1866.cz](http://www.chlum1866.cz)



150





# Norsko



# 1

## Pivo Poutník a věnec buřtů

**Úterý 30. 6.** V poledne jsem odpromoval a začaly mi nejdelsí prázdniny v životě. Rozhodl jsem se jejich část strávit s tátou a bráchou Matoušem. V Norsku. Že to bude expedice veliká, napovídaly úctyhodná zásoba pelhřimovského piva Poutník a věnec buřtů.

**20.44** Teď sedíme na odpočívadle někde ve východním Německu a cpeme se slaným koláčem, kterým nás vybavila moje skvělá babička. Za chvíli náš Citroën vyrazí směr Dánsko, Frederikshavn.

**Středa 1. 7. 07:31** Právě nás spolkl norský trajekt Stena Saga. Teplou, jasnou oblohu, mírný vánek. Navzdory krásě nádherného dne se jdeme umýt a vyspat v posteli do pokojíčku pod hladinou moře.

## Vzhůru dolů do Osla

**Čtvrtek 2. 7.** Nocujeme nad Oslem na Holmenkollenu. Za světla. Po snídani jsme se vydali vzhůru dolů do Osla. Já s bráchou po úžasném singltreku. Nejstarší z nás rozumně po makadamové cestě. Po komplikovaném shledávání se se členové expedice sjeli na oselském

předměstí a už společně zahájili prohlídku města. Kolmo. Matouš navštívil muzeum lodi Fram, které jsme s tátou navštívili loni. Ostatní členové expedice hlídali na břehu moře kola. Se zavřenýma očima.

**11:21** Obědváme a těšíme se na oselskou radnici a zbytek města. Oslo je kolářům městem zaslíbeným.



## Vrchol Hoven

**Pátek 3. 7. 15:00** Vrchol Hoven. 1 010 m n. m. Dostali jsme se na něj z městečka Loen po zajištěné cestě, které Norové, stejně jako my a Italové, říkají ferrata. Před sebou máme dvě jezera a jeden fjord. Kopce s bílými čepci a desítky vodopádů. Součástí trasy je jedna z nejdelsích visutých ferratových lávek Evropy. Co nás ještě víc ohromilo, byla tři čtvrtě natažená ocelová lana nad stometrovou hloubinou. Úsek přibližně 35 metrů



se zdolával po centimetrovém laně s možností přidržování se dalších dvou v úrovni pasu. Po překonání panické hrůzy mi to jde poměrně dobře (když se nedívám dolů). Pohodáře Matouše, který jde po mně, ta atrakce očividně baví. Směje se smrti do očí. Táta tu rozhoupanou radost raději obchází po pevné skále. ■

*Martin Kainc*

»» [www.pivovarpoutnik.cz](http://www.pivovarpoutnik.cz)

»» [www.novasol.cz](http://www.novasol.cz)



PIVOVAR  
POUTNÍK  
PELHŘIMOV





## Braná moc Moravanů

za vlády Svatopluka I. byla v 80. letech 9. stol. rozhodnou jednotí silou v zemích západních Slovanů, zemědělsky prosperujících kmenů od Dunaje k Baltu. Ctižádost Svatoplukova šla daleko za hranice Moravy jeho předchůdců Rastislava a Mojmirá. Nespokojil se s podřízenou rolí k Východofranské říši. Jako vládce chtěl stát na úrovni křesťanských králů, být spojencem i protivákou jejich velmocenské politiky. Po upevnění vztahů s Římem, které byly roku 880 stvrzeny papežskou bulou *Industriae Tue*, Svatopluk podnikl v letech 883–884 mohutné tažení do Panonie zakončené mírovým jednáním s východofranským králem Karlem III. Vstupem do zájmových oblastí Franků se odhodlal i ke geopolitickému ovládnutí Bohemie, která byla vázána franským tributem ještě z dob krále Karla Velikého. Tím Svatopluk učinil významný krok přiblížení ke svému cíli. V době míru s křesťanským západem mohl budovat své „Moravské impérium“ s novými centry, která záhy přerostla význam starých knížecích hradů u Mikulčic nebo Veligradu.

## Původní Svatoplukův úděl

zahrnoval nejspíše jen Nitransko, doménu vyhnaného velmože Pribiny, připojené k Moravě za vlády knížete Mojmirá I. (831–845). Sjednocovací proces z dolního Pomoraví překročil Váh a pokračoval ke slovenskému východu na řece Slaná. Na jihu se hranice raného Moravského státu ustálila na středním Dunaji, se strategickou oporou na Děvině (Dowina) a Bratislavském hradě (Praslavespurch), na základech starých římských pevností. V období panování knížete Rastislava (846–870) patrně již započal růst vlivu také ve směru na sever a západ, kde přírodní hranicí byla málo prostupná horstva karpatského masivu a české kotliny. Komunikační spojnice do Polabí tuto lesnatou hráz překonávaly tzv. Trstenickou stezkou. Na sever do Malopolska procházely dávné obchodní cesty Moravskou branou. Růst knížectví byl podmíněn lidskými zdroji. Účelem lokálních válek raného středověku nebylo pouhé plenění a spížování nebo obchod s otroky. Boje, za nichž zanikala stará hradiska, cíleně nahrazovaly nové sídelní celky, kde lidnatost byla předpokladem vyšší zemědělské produkce, rozvoje řemesel i odbytištěm obchodu. Kníže do svých hradů (grad – u Slovanů synonymum města, zpravidla s jedním nebo více hrazenými dvorci) dosazoval nejen své velmože, zabezpečoval je hospodářsky, ale vojenská družina vládce přijímala i bojovnícké elity ze sousedních kmenů. Pokud tací osvědčili



# Počátky naší státnosti 39 Svatopluk Dobývateľ – dosažení Krakova

oddanost vůči knížeti, byla jim ponechána politická moc, sídlo i podíl na kořisti při výbojích, jichž se museli z rozhodnutí vládce zúčastňovat. S podporou místních velmožů přibývalo i mužů ve zbrani rekrutovaných z nových krajů pod vlivem Moravy. Raně středověký stát však sílil a upadal v závislosti na osobě panovníka. Uchopení moci Svatoplukem, když v roce 870 zradou knížete Rastislava usedl na trůn, již předznamenalo jeho mimořádné schopnosti při prosazování vlastních zájmů. Stejným dílem o rok později naložil s dřívějšími spojenci z Bavor a jako vládce Moravy nastoupil čtvrtstoletí nevídaného rozmachu říše a její vojensko-politické síly. Svatoplukova moc a královské bohatství strhávaly na stranu křesťanské Moravy další slovanská etnika. Kdo se nepoddal, byl podmaněn. Závislá území se účastnila hospodářského, vojenského i náboženského života tzv. Velké Moravy, v níž byl Svatopluk svrchovaným panovníkem nad zemí i veškerým lidem.

## Pronikání kulturních vlivů

přerostlo v mocenskou přítomnost Moravanů také v Hornomoravském úvalu. Přirozenou cestou z jádra knížectví na sever byl tok řeky Moravy, podél níž nejspíše již od pravěku existovala spojnice Dunaj–Balt, obchodní cesta, proslulá jako Jantarová stezka. Největší velkomoravská centra, u Bratislavy, Valy u Mikulčic i Veligrad v dnešní aglomeraci Uherského Hradiště, ležela na této strategické cestě a profitovala z obchodu. Významnou obchodní stanicí Jantarové stezky ve středním Pomoraví bylo hradisko Povel, existující již v době předvelko-

moravské, jež v průběhu 9. století přerostlo v rozsáhlý sídelní celek, z něhož vzešel hrad a metropole Hané, město Olomouc.

## Dominantou Olomouce

je hradní kopec vystupující nad nivou řeky Moravy a obtékaný jedním z jejích vedlejších ramen. Terénní útvar kopce sestává z trojice stejně vysokých návrší nesoucích jména patronů zde vystavěných kostelů – Michalské, Petrské a Václavské. Chrám sv. Václava byl knížecím kostelem přemyslovského raně středověkého hradu. Blízké návrší se sv. Petrem stálo v roce 1063 u obnovy moravského biskupství, Svatopetrský chrám byl označen za „matku všech kostelů provincie“. Skalní výšina nad řekou i církevní symbolika značně připomínají pražský Vyšehrad (Počátky naší státnosti č. 33–35). Celý kopec, ale zejména Michalské návrší byly výjimečně ještě četnými zdroji puklinové vody. Při srovnávání Vyšehradu a olomouckého kopce se nabízí ještě jedna pozoruhodná shoda: obojí byly strategické lokality vhodné k založení hradiště nebo dobře chráněného osídlení. Do 9. století se však Slované jejich obývání spíše vyhýbali, ač bylo okolí prokazatelně zalidněno. Obe přírodní dominanty byly s vysokou mírou pravděpodobnosti předurčeny k jinému účelu. Pro širší sídelní aglomeraci sloužily jako sněmovní místa významného předkřesťanského kultu. Obsazení olomouckého kopce a nahrazení staré víry křesťanskou symbolikou byly přímým důsledkem politiky Mojmirůvců, kteří v 9. stol. ovládli Moravu, zaujali významné středisko obchodu v Olomouci a za knížete Svatopluka měli prostředky i sílu postoupit dále na sever.



## Soudobé písemné prameny

o životě arcibiskupa Metoděje (+885) mluví o vynuceném křtu nejmenovaného, avšak mocného pohanského knížete kdesi na řece Visle. Několik řádek textu v podání některého z Metodějových žáků nám poskytuje svědectví o vlivu moravské církve v zemi severních sousedů v Polsku. Vynucování křtu však nebývalo dílem pokojných misí, ale vojenských tažení ve jménu šíření křesťanství. V úvahu připadá Svatoplukova expanze přes moravské Slezsko do jižního Polska, při níž byla ovládnuta země s některými s knížecích center. Takovým byl Krakov, kde nad Vislou dominuje posvátný Wawel. Krakov s královským hradem mají pro naše polské sousedy obdobnou symboliku jako Praha. Na Moravě toto postavení zaujímá (Brňané mne omluví) Olomouc. Stojí za úvahu, jakým významem v době Velké Moravy poutaly pozornost zmíněné budoucí metropole. Patrně tato místa bývala knížecími sídly se soustavou více hradíšť, rozlehlá osídlení v okruhu kultovního jádra sněmovního charakteru.



Jeskyňe Kraka - dračí jeskyňe - je skalním průduchem, který ústí přímo pod Wawelem.

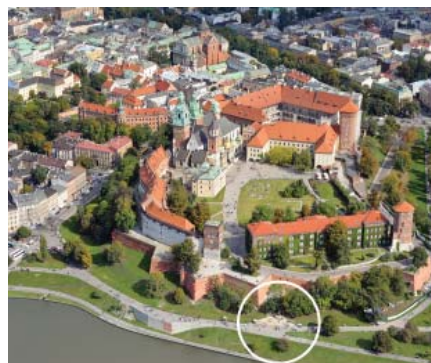
## Tradice krakovského Wawelu

souvisí, obdobně jako na pražském Vyšehradě, s dávným kultem „Kroka“. Krok či Krak je mytickou postavou také zdejších pověstí. Na Wawelu se potýká s drakem, nenasytým netvorem z nitra země. Démon hlubin tu vystupoval na povrch průduchem, „dračí“ jeskyňe ve skále nad řekou, neboť slovo „valve = průduch“ není ničím jiným než názvem Wawelu. Skalní dóm uvnitř hory totiž skrýval moc, které se lidé obávali. Svátek zdejšího Kroka se oslavoval na jaře v období Velikonoc, jako poděkování za drakovu smrt. Hladový netvor byl zabit lstí, když mu Krokův syn, v novějších podáních mladý pastevce nebo rytíř, podstrčil v ovčí kůži zašitou síru. Shoda se starořeckou bájí, kde mystériózní bůh Kronos pojídá své děti a nasycen kamením v ovčím rounu je uvržen do hlubin Tartaru, není náhodná (TAR-TAR, opak AR-AR-ATu, představoval nejhlubší místo na zemi). Také v Polsku, Čechách i na Moravě vnímáme Kroka jako neúprosného soudce, tím je čas - Kronos, zaručující v přírodě

smrt i narození, koloběh ročních období. Bájný boj byl každé jaro oslavován jako božský zápas života se smrtí, vítězství jara nad hladovou zimou. Odchodem trýznivého období roku začínají pohanské svátky Velikonoc, které v novozákonním sdělení o Kristově ukřižování a zmrtevýchvstání převzalo také světové křesťanství. Kronos, Krok, Rok, Kruh, Kříž (Kruh; řecké „x“ se vyslovuje „ch“) i jméno Krista a prolité Krve propojují dávno zastřenou minulost se současnou evropskou kulturou, aniž bychom bájeslovní souvislost tušili nebo o mocném starověkém kultu byli zpraveni. Vraťme se však do jižního Polska; pod Wawelem vyvěrají sirné prameny, které nejspíše daly vzniknout pověstem o drakově smrti. Krakův mýtus se pak otiskl do jména a symboliky města. Krakov jako významné kultovní a knížecí centrum musel přitahovat zájem mocenské i misijní politiky moravského Svatopluka.

## Expanze do Polska

se uskutečnila mezi léty 873 a 882, počínaje návratem biskupa Metoděje z bavorského zajetí, tažení do Panonie v l. 883-884 již vázalo Svatoplukovy síly jižně od Moravy. V této době můžeme předpokládat stálou přítomnost Moravanů ve Slezsku. Pozůstatkem jsou opevněná hradiska v Chotěbuzi-Podoboře, Němčí nebo Dobroměř, nálezy zbraní a jezdecké výstroje velkomoravského původu. Kníže Svatopluk je zmiňován v krajo- vých pověstech, jeho slezská účast by bez armády sotva byla myslitelná. Spojenecké síly a knížecí hradiska hájily hospodářskou základnu Velké Moravy a jako zázemí Svatoplukovu vojsku umožňovaly průchod do Malopolska, které vrcholilo uvedením tamního vládce do závislosti. V Krakově křesťanství nuceným křtem knížete ještě hlubší kořeny nezapustilo a Krakův kult zdaleka nepominul. Patrně tu však moravská církev zanechala nejméně jednu křesťanskou stavbu. Základy dřevěného kostela byly nalezeny na předpolí Wawelu, další církevní památky přibývaly již na Wawelském návrší. Uctívání Kraka



Posvátná výšina Wawelu nad řekou Vislou se stala hradem a nekropolí polských králů. Označen „walwe“, výstup z podzemí.

se nejpozději v té době přeneslo na nedalekou hradištní polohu, kde se zachovala lidová tradice vršení Krakovy mohyly. Skon arcibiskupa Metoděje v roce 885 přinesl rozkol v moravské církvi. Rozchod Metodějových žáků mohl přispět k misijnímu působení i v započatém Malopolsku. Rozpadem Moravského knížectví po roce 907 vládnoucí elity opouštěly chudnoucí hrady i sídla, mezi nimi i další představitelé církve, kteří nacházeli uplatnění v nových metropolích, v Praze, Olomouci a nepochybně i v polském Krakově.



Krakova mohyla je dodnes místem velikonočního svátku „Rękawka“.

## Z roku 965

pochází zpráva Ibráhima ibn Jakúba, vyslance kordóbského chalífy, o cestě z Prahy do Krakova. Obchodní středisko Malopolska tehdy přináleželo k území českého knížete Boleslava I., setrvalo v „moravském dědictví“, k němuž se pokračovatel přemyslovské dynastie hlásil. Spojnice Bohemie s východem se v raném středověku větvila právě při Olomouci. Po průchodu Trstenickou stezkou se cesty rozcházely na sever Hornomoravským úvalem k Moravské bráně a Krakovu. Podél řeky Moravy pak na jih k Veligradu a Dunaji. Jižním směrem se patrně někdy v létě roku 955 vydal kníže Boleslav I., aby pod svoji vládu získal i někdejší centrum Svatoplukovy říše. Věrnými spojenci mu byly velmožské rody z Polabí, držitelé Gradiče (Hradce Králové), Libice, Minic u Kutné Hory, Staré Kouřimi i dalších sídel. Jejich vazba ke křesťanské Moravě byla časnější a pevnější, než mohlo nabídnout malé knížectví vzešlé na Levém Hradci. V legendě o Bořivojově křtu také konverzi tohoto knížete vykonává biskup Metoděj ze Svatoplukovy vůle. Křest Čechů tak mohl být vynucen obdobně jako u vládce Krakova, pouze s tou výjimkou, že již nezapadl v čase, neboť politickými vazbami Svatopluka I. bylo prakticky rozhodnuto o jeho prvořadých zájmech v Bohemii. Kult na Vyšehradské skále ztratil někdejší sílu, ve vltavské aglomeraci se symbolem a dominantou stal nově budovaný Přemyslovský hrad Praha. ■

Radek Míka

»» [www.e-vsudybyl.cz/pocatky-nasi-statnosti](http://www.e-vsudybyl.cz/pocatky-nasi-statnosti)



# Pojištění záruky pro případ úpadku cestovní kanceláře

Úpadek cestovních kanceláří je v současné době skloňován nejen v médiích čím dál tím častěji a ruku v ruce s ním i pojištění cestovních kanceláří pro případ jejich úpadku, které dle zákona č. 159/1999 Sb., o některých podmínkách podnikání a o výkonu některých činností v oblasti cestovního ruchu, patří mezi povinně smluvní odpovědnostní pojištění. Účelem tohoto pojištění je chránit klienty cestovní kanceláře v případech, kdy cestovní kancelář není schopna z důvodu své insolvence poskytnout svým klientům smluvně dojednané služby. Zmíněným zákonem jsou upraveny mimo jiné i nezbytné základní podmínky pojistného krytí a likvidace pojistné události.

Povinné pojištění záruky dle výše uvedené právní úpravy se vztahuje na tyto konkrétní případy: cestovní kancelář neposkytne zákazníkovi dopravu zahrnutou v ceně zájezdu z místa pobytu v zahraničí do České republiky; cestovní kancelář nevrátí zákazníkovi zaplacenou zálohu nebo cenu zájezdu v případě, že se zájezd neuskutečnil; a konečně pokud cestovní kancelář nevrátí zákazníkovi rozdíl mezi zaplacenou cenou zájezdu a cenou částečně poskytnutého zájezdu v případě, že se zájezd uskutečnil jen zčásti. V případě, že by v průběhu čerpání zájezdu v zahraničí došlo k vyhlášení úpadku dané cestovní kanceláře, postará se o její klienty přímo pojišťovna, která v rámci pojistného plnění zorganizuje jejich návrat zpět do České republiky, včetně nezbytného ubytování a stravování do doby odjezdu. V případě druhém a třetím, kdy by byl úpadek cestovní kanceláře vyhlášen dříve, než by její klienti do zahraničí odcestovali, mohou tito u příslušné pojišťovny uplatnit své nároky z titulu uhrazené ceny zájezdu nebo její části, obojí ve lhůtě šesti měsíců po vyhlášení úpadku cestovní kanceláře. Tato lhůta je tzv. lhůtou propadnou, tedy nedojde-li k uplatnění nároku u příslušné pojišťovny v této době, nárok na poskytnutí pojistného plnění zaniká.

Pojištění záruky se vztahuje nejen na zájezdy uskutečněné po dobu platnosti pojistné smlouvy cestovní kanceláře, ale

na veškeré zájezdy prodané v době platnosti pojistné smlouvy. Přitom okamžikem prodeje zájezdu se rozumí okamžik uzavření cestovní smlouvy. K ujednání pojistné smlouvy, které by bylo v rozporu s touto podmínkou, by nebylo přihlíženo, neboť by bylo absolutně neplatné.



Cestovní kancelář je povinna předložit klientovi doklad o sjednaném pojištění současně s cestovní smlouvou a tento doklad musí obsahovat označení pojišťovny, podmínky pojištění a způsob uplatnění pojistné události. V případě, že klient kupuje zájezd v cestovní agentuře, která zájezdy cestovních kanceláří nabízí, měl by se přesvědčit o sjednaném pojištění cestovní kanceláře, jež bude vybraný zájezd organizovat. Cestovní agentura je totiž pouze zprostředkovatelem, tedy neodpovídá za průběh zájezdu a nemusí mít sjednáno pojištění.

Nezbývá než doporučit všem zájemcům o strávení klidné dovolené, aby se vždy před koupí zájezdu pečlivě informovali o tom, zda má příslušná cestovní kancelář sjednáno platné pojištění, a to nejen přímo v cestovní kanceláři, ale rovněž na stránkách příslušné pojišťovny nebo na stránkách asociace cestovních kanceláří. ■

JUDr. Lucie Kolářová,  
Advokátní kancelář Vácha & Kolář

>>> [www.vacha-kolar.cz](http://www.vacha-kolar.cz)

## NOVOMĚSTSKÝ PIVOVAR

Novoměstský restaurační pivovar je ojedinelou **gastronomickou raritou** v centru Prahy

Celková kapacita je **400 míst** v atraktivních rozsáhlých prostorách.

Vlastní výroba **11° piva** – kvasnicový nefiltrovaný světlý a tmavý ležák

**Prohlídka pivovaru** s odborným výkladem



Vynikající **typicky česká** a mezinárodní kuchyně

**Pivní večery** s živou hudbou

Bohatá nabídka **menu** pro turistické skupiny



**Otevřeno denně**

Po–Pá 10.00 – 23.30

So 11.30 – 23.30

Ne 12.00 – 22.00

**Novoměstský pivovar s.r.o.**

Vodičkova 20, 110 00 Praha 1

tel./fax: 222 232 448,

222 231 662, 602 459 216

e-mail: [sales@npivovar.cz](mailto:sales@npivovar.cz)

[www.npivovar.cz](http://www.npivovar.cz)





## Recepce ke státnímu svátku Slovenska



**V**elvyslanec Slovenské republiky v Česku Jeho Excelence pan Peter Weiss zval na recepci pořádané při příležitosti Dne ústavy Slovenské republiky. Konala se 10. října 2015 v areálu slovenské ambasády v Praze. Pozvání pana velvyslance přijalo na pět set hostů včetně českého prezidenta Miloše Zemana, předsedy Senátu Parlamentu České republiky

Milana Štěcha, předsedy Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky Jana Hamáčka, předsedy Českomoravské konfederace odborových svazů Josefa Středuly a dalších osobností. Slovenský velvyslanec vyzdvihl vzájemnou spolupráci v hospodářské sféře a vynikající vztahy Česka a Slovenska na politické i občanské úrovni. ■  
 >>> [www.mzv.sk/praha](http://www.mzv.sk/praha)





# OBROVSKÉ VÝHODY

pro naše zákazníky



PRAŽSKÁ  
PLYNÁRENSKÁ

**SLEVA až 35 %  
na nové CNG auto**

Jezděte na **CNG za 1 Kč/km**  
a šetřete životní prostředí.

[www.ppas.cz](http://www.ppas.cz)

840 555 333



Spojení energií i služeb

# 3. ArtFest



VÝSTAVIŠTĚ<sup>®</sup>  
ČESKÉ BUDĚJOVICE a.s.

mezinárodní veletrh výtvarného umění

**28.–29. 11. 2015**

*Setkání více než 100 umělců z Čech a zahraničí*



umělecká záštita

**Bořek Šípek**

The Art of Architecture and Design

**pavilon Z** sobota 10–17 hod.  
neděle 10–16 hod.







Český systém kvality služeb  
Czech service quality system

# V ČESKÝCH SLUŽBÁCH CHYBÍ OCHOTA SLOUŽIT

Krkonoše patří k nejfrekventovanějším horským lokalitám v Česku, alespoň tedy co se návštěvnosti německých turistů týče. Ti jsou ze své vlasti už léta zvyklí na takzvaný Service Q, který je pro ně, jako pro zákazníky, jakýmsi kompasem při cestě za kvalitou. V Česku se do certifikace gastronomických, hotelových, wellness a dalších subjektů cestovního ruchu pustilo Ministerstvo pro místní rozvoj ČR. Právě v Krkonoších už se návštěvníkům dostává profesionální péče hodné známky Q – odznaku kvality.

Český systém kvality služeb (ČSKS) už vyškolil stovky podniků, nyní se zájemci mohou přihlásit zdarma a díky certifikaci výrazně zvednout kvalitu svých služeb a také motivovat zaměstnance. Seznam certifikovaných subjektů je k dispozici na stránkách [www.csks.cz](http://www.csks.cz). Na osobní zkušenosti s procesem a výsledky certifikace jsme se ptali Kláry Hančové z Regionálního turistického informačního centra Krkonoše.

**Informační centrum v Krkonoších navštěvuje velké množství cizinců. Mají na úroveň služeb podle Vás o něco vyšší nároky než Češi?**

Dnes už i český turista zná informační centra a ví, co od nich může očekávat, a tak se rozdíly už téměř smazaly. Naopak tím, že v cestě nestojí jazyková bariéra, očekává komplexnější péči a vřelou diskuzi.

**Myslíte si, že certifikace ČSKS může pomoci také v prezentaci České republiky před zahraničními návštěvníky?**

Může pomoci, protože zahraniční návštěvníci jsou na certifikace zvyklí a často se podle nich také orientují. Problém zůstává v roztržitosti – množství různě vzniklých a zaniklých certifikací, regionálních i celostátních certifikací v ČR.

**Zpět k té Vaší. Na čem infocentrum v rámci procesu certifikace nejvíce zapracovalo? Potýkali jste se během školení s nějakými problémy?**

Nejvíce nás potrápilo stanovení a sepsání jasně a stručně vize. Svou práci děláme dlouhodobě poctivě a dobře, ale zamýšlení nad tím, pro koho tu jsme, co chceme a co naopak nechceme, nebylo tak snadné, jak se na první pohled zdálo.

**Motivovalo Vás dosažení certifikace k nějakým dalším změnám či vizím do budoucna?**

Sama podstata a pravidla certifikace nás nutí každý rok zhodnotit přijatá opatření a míru jejich naplnění. A pokaždé se objeví potřeba dalších změn a vylepšení.

**Jak reagovali na nutné interní změny zaměstnanci?**

Jsme velmi malý kolektiv a pro interní změny jsme se rozhodli společně.

**Když se na služby v sektoru českého cestovního ruchu podíváte očima turisty-zákazníka, kde vidíte mezery?**

Často chybí profesionalita, vřelost a ochota sloužit. U nás má toto slovo trochu negativní podtext, ale poskytovatel služby má přeci sloužit.

**Máte dojem, že se vnímání účelu služeb v Česku postupně mění?**

Ano, za poslední roky vidím pokrok a zlepšení napříč různými službami v cestovním ruchu.





# Národní program podpory cestovního ruchu

Využijte nabídky dotací a zrealizujte svůj veřejně prospěšný záměr rozvíjející domácí cestovní ruch, zlepšující doprovodnou infrastrukturu destinace, zpřístupňující atraktivitu široké škále cílových skupin, snižující sezónnost návštěvnosti turistických atraktivit, podporující bezbariérovost a v neposlední řadě vytvářející produkty nabídky pro návštěvníky regionů.

- poskytovatel dotace **Ministerstvo pro místní rozvoj**
- až **50%** dotace ze státního rozpočtu
- veřejná podpora **de minimis**
- příjemci: **podnikatelské subjekty, obce**

navigační  
a informační  
systémy

odpočívadla

info panely,  
značky,  
stojánky

bezpečné  
parkování  
kol

hygienická  
zařízení

centra  
služeb  
pro turisty

zpřístupnění  
atraktivit

bezbariérovost

Již 6 let vám pomáháme zvýšit návštěvnost a prosperitu regionů české republiky!